



CAMBRIDGE
International Examinations

Cambridge
IGCSE

www.XtremePapers.com

Example Candidate Responses (Standards Booklet)

Cambridge IGCSE®

Spanish

0530

Cambridge International Examinations retains the copyright on all its publications. Registered Centres are permitted to copy material from this booklet for their own internal use. However, we cannot give permission to Centres to photocopy any material that is acknowledged to a third party even for internal use within a Centre.

® IGCSE is the registered trademark of Cambridge International Examinations.

© Cambridge International Examinations 2013

Contents

Introduction.....	2
Assessment at a glance.....	3
Component 1 – Listening.....	4
Component 2 – Reading and Directed Writing	53
Component 4 – Continuous Writing.....	110

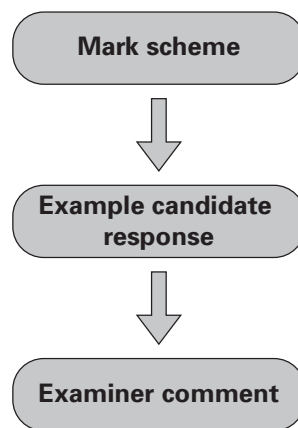
Introduction

The main aim of this booklet is to exemplify standards for those teaching Cambridge IGCSE Spanish (0530), and to show how different levels of candidates' performance relate to the subject's curriculum and assessment objectives.

For the **Listening** paper and the **Reading and Directed Writing** paper a range of candidate responses has been chosen as far as possible to exemplify grades A, C and E. The candidate responses are presented by section of the question paper. After each candidate's responses for a particular section, a brief commentary is provided to explain the strengths and weaknesses of the answers.

For the **Continuous Writing** paper candidate responses to exemplify grades A, B and C have been chosen. Each response is accompanied by a brief commentary explaining the strengths and weaknesses of the answers.

For ease of reference the following format for each section has been adopted:



For the **Listening** paper the relevant section of the tapescript is also provided.

Comments are given to indicate where and why marks were awarded, and how additional marks could have been obtained. In this way, it is possible to understand what candidates have done to gain their marks and what they still have to do to improve their grades.

Past papers, Examiner Reports and other teacher support materials are available at <http://teachers.cie.org.uk>

Assessment at a glance

All candidates have access to all elements of the examination. However, for the examination to be appropriate to candidates across the full ability range, separate options are available for **Core Curriculum** candidates and **Extended Curriculum** candidates:

Core curriculum Grades available: C, D, E, F, G	Extended curriculum (Core + Supplement) Grades available: A*, A, B, C, D, E, F, G
Paper 1 Listening 45 minutes: Sections 1, 2 and 3	Paper 1 Listening 45 minutes: Sections 1, 2 and 3
Paper 2 Reading and Directed Writing 1½ hours: Sections 1, 2 and 3	Paper 2 Reading and Directed Writing 1½ hours: Sections 1, 2 and 3
Paper 3 Speaking 15 minutes	Paper 3 Speaking 15 minutes
	Paper 4 Continuous Writing 1¼ hours

Teachers are reminded that the full syllabus is available at www.cie.org.uk

Component 1 – Listening

Section 1

Tapescript

M1 **Primera parte**

M1 **Ejercicio 1. Preguntas 1 a 8.**

M1 En esta sección del examen vas a oír una serie de observaciones o diálogos cortos que podrías oír en países donde se habla español.

M1 Para cada pregunta indica tu respuesta escribiendo una X en la casilla correcta.

M1 Vas a oír cada observación o diálogo dos veces.

M1 Estás de visita en la casa de unos amigos españoles.

M1 **Número 1**

M1 Le preguntas a tu amigo a qué hora se levanta para ir al instituto. Te responde:

*[SETTING: HOUSE INTERIOR]

M2 *¿Para ir al instituto? Me tengo que levantar a las siete y media.*

M1 *¿A qué hora se levanta tu amigo? ***

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 **Número 2**

M1 La madre de tu amigo necesita algo. Te pide:

*[SETTING: HOUSE INTERIOR]

F2 *¿Me puedes ir a comprar unas manzanas, por favor?*

M1 *¿Qué quiere la madre de tu amigo? ***

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 Número 3

M1 Vas a salir. Tu amigo te dice:

* [SETTING: HOUSE INTERIOR]

M2 *No te olvides de llevar el paraguas porque está lloviendo.*

M1 ¿Qué tiempo hace? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 Número 4

M1 Cuando vuelves le preguntas a tu amigo dónde dejar el paraguas. Te responde:

*[SETTING: HOUSE INTERIOR]

M2 *Déjala en el baño, por favor.*

M1 ¿Dónde tienes que dejar el paraguas? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 Número 5

M1 Le preguntas a tu amigo si sabe dónde están tus llaves. Te responde:

*[SETTING: HOUSE INTERIOR]

M2 *¿Tus llaves? Están encima de la mesa.*

M1 ¿Dónde están tus llaves? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 Número 6

M1 Le preguntas a tu amigo qué vais a hacer el sábado. Te responde:

*[SETTING: HOUSE INTERIOR]

M2 *El sábado vamos a ir a la playa.*

M1 ¿Adónde vais a ir el sábado? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 Número 7

M1 Al día siguiente quieres ir al centro. Preguntas dónde está la parada del autobús. Una persona te responde:

* [SETTING: STREET]

F2 *Para ir al centro, la parada está en la segunda calle a la derecha*

M1 ¿Dónde está la parada? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 Número 8

M1 Te vas a encontrar con tu amigo en el centro. Tu amigo te dice:

* [SETTING: STREET]

M2 *Te espero al lado de la iglesia.*

M1 ¿Dónde te espera tu amigo? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 **Ejercicio 2. Preguntas 9 a 14.**

M1 Vas a oír una charla sobre las actividades que se pueden realizar hoy en el pueblo de Torre Alta.

M1 Escúchala con atención y completa la ficha en español.

M1 Vas a oír la charla dos veces, pero antes de escucharla tienes unos segundos para leer las preguntas.

PAUSE 00'30"

* [SETTING: EXCURSION INTRODUCTION]

F2 *Bienvenidos a esta excursión en autobús a Torre Alta; este es uno de los pueblos más bonitos de esta región y estoy segura de que pasarán un día inolvidable. Como hoy es domingo les recomendamos muy especialmente ir a la Plaza Mayor donde hay un mercado muy interesante donde se pueden comprar libros de segunda mano de todo tipo.*

F2 *De ahí tienen una vista excelente del castillo con su torre alta. Les recomiendo que para visitarlo se pongan sombrero y gafas de sol porque hoy el sol está muy fuerte y el castillo está en ruinas y no tiene ningún techo para poder ponerse a la sombra.*

PAUSE 00'10"

F2 *Pero no sólo tenemos el castillo, para los que les gusta la naturaleza, den un paseo por el borde del río. Allí van a ver muchos pájaros y flores de todos colores. Es un paseo que realmente vale la pena, especialmente ahora en primavera.*

F2 *Para los que prefieran los monumentos antiguos, otro lugar importante para visitar es la Casa de las Columnas. Allí se encuentra el Museo del traje donde podrán ver la ropa y vestidos tradicionales de la región. Es realmente muy interesante.*

F2 *¿Cuánto tiempo dura la visita? Bueno, alrededor de una hora, pero se les va a pasar muy rápido porque la colección es magnífica. Para terminar nuestra visita, se servirá una merienda en la Cafetería del Museo. ***

PAUSE 00'10"

M1 Ahora vas a oír la charla por segunda vez.

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'10"

Section 1

Detailed mark scheme

Exercise 1 Questions 1–8

1	B	[1]
2	A	[1]
3	C	[1]
4	B	[1]
5	A	[1]
6	D	[1]
7	B	[1]
8	D	[1]

[Total: 8]**Exercise 2 Questions 9–14**

9	Autobús	[1]
10	A	[1]
11	B, D	[1 + 1]
12	C, D	[1 + 1]
13	B	[1]
14	1 hora	[1]

[Total: 8]

Section 1: Example candidate response – grade A

Primera Parte

Ejercicio 1 Preguntas 1-8

En esta sección del examen vas a oír una serie de observaciones o diálogos cortos que podrías oír en países donde se habla español.





Para cada pregunta indica tu respuesta escribiendo una X en la casilla correcta.

Vas a oír cada observación o diálogo dos veces.

Estás de visita en la casa de unos amigos españoles.





1 Le preguntas a tu amigo a qué hora se levanta para ir al instituto. Te responde:

¿A qué hora se levanta tu amigo?

A	<input type="checkbox"/>					[1]
B	<input checked="" type="checkbox"/>	A	B	C	D	
C	<input type="checkbox"/>					
D	<input type="checkbox"/>					

2 La madre de tu amigo necesita algo. Te pide:

¿Qué quiere la madre de tu amigo?

A	<input checked="" type="checkbox"/>					[1]
B	<input type="checkbox"/>	A	B	C	D	
C	<input type="checkbox"/>					
D	<input type="checkbox"/>					

Marks awarded

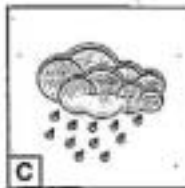
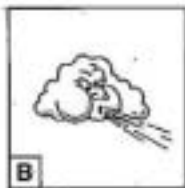
Question 1 = 1

Question 2 = 1

3 Vas a salir. Tu amigo te dice:

¿Qué tiempo hace?

- A
- B
- C
- D

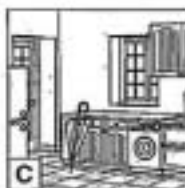


[1]

4 Cuando vuelves le preguntas a tu amigo dónde dejar el paraguas. Te responde:

¿Dónde tienes que dejar el paraguas?

- A
- B
- C
- D



[1]

5 Le preguntas a tu amigo si sabe dónde están tus llaves. Te responde:

¿Dónde están tus llaves?

- A
- B
- C
- D



[1]

Marks awarded

Question 3 = 1

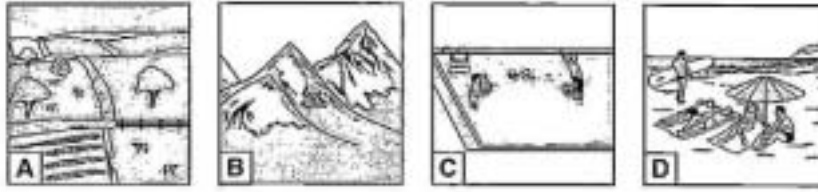
Question 4 = 1

Question 5 = 1

6 Le preguntas a tu amigo qué vais a hacer el sábado. Te responde:

¿Adónde vais a ir el sábado?

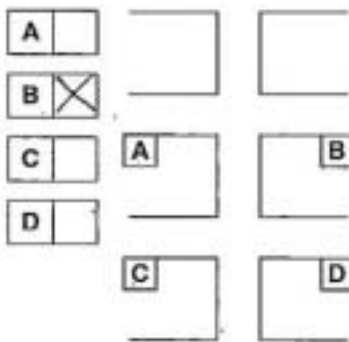
- A
- B
- C
- D



[1]

7 Al día siguiente quieres ir al centro. Preguntas dónde está la parada del autobús. Una persona te responde:

¿Dónde está la parada?

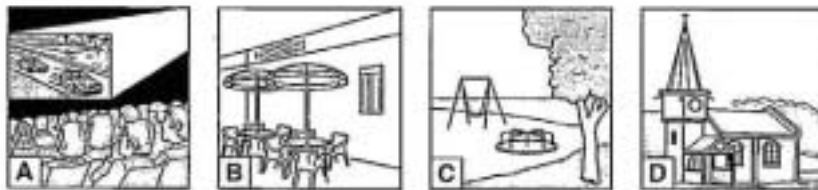


[1]

8 Te vas a encontrar con tu amigo en el centro. Tu amigo te dice:

¿Dónde te espera tu amigo?

- A
- B
- C
- D



[1]

[Total : 8]

Marks awarded

Question 6 = 1

Question 7 = 1


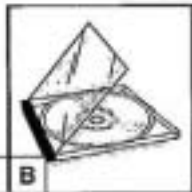
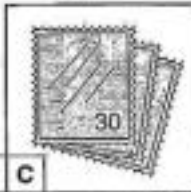

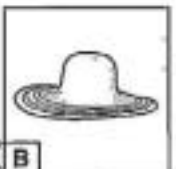


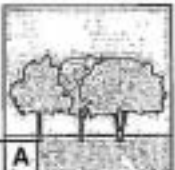



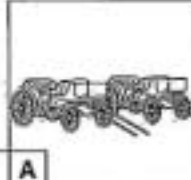
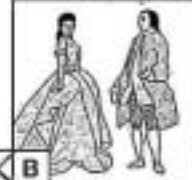

Question 8 = 1

Ejercicio 2 Preguntas 9-14

Vas a oír una charla sobre las actividades que se pueden realizar hoy en el pueblo de Torre Alta.

Escúchala con atención y completa la ficha en español.

Vas a oír la charla dos veces, pero antes de escucharla tienes unos segundos para leer las preguntas.

EXCURSIÓN A TORRE ALTA		
9	Medio de transporte: <u>autobús</u>	[1]
10	Lo que se puede comprar en el mercado: (indica una respuesta correcta)	
	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-end;"> <div style="text-align: center;">  <input checked="" type="checkbox"/> A </div> <div style="text-align: center;">  <input type="checkbox"/> B </div> <div style="text-align: center;">  <input type="checkbox"/> C </div> </div>	[1]
11	Se recomienda llevar en la visita al castillo.... (indica dos respuestas correctas)	
	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-end;"> <div style="text-align: center;">  <input type="checkbox"/> A </div> <div style="text-align: center;">  <input checked="" type="checkbox"/> B </div> <div style="text-align: center;">  <input type="checkbox"/> C </div> <div style="text-align: center;">  <input checked="" type="checkbox"/> D </div> </div>	[2]
[PAUSA]		
12	Lo que se ve en el paseo por el río: (indica dos respuestas correctas)	
	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-end;"> <div style="text-align: center;">  <input type="checkbox"/> A </div> <div style="text-align: center;">  <input type="checkbox"/> B </div> <div style="text-align: center;">  <input checked="" type="checkbox"/> C </div> <div style="text-align: center;">  <input checked="" type="checkbox"/> D </div> </div>	[2]
13	Lo que hay que ver en la Casa de las Columnas (indica una respuesta correcta)	
	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-end;"> <div style="text-align: center;">  <input type="checkbox"/> A </div> <div style="text-align: center;">  <input checked="" type="checkbox"/> B </div> <div style="text-align: center;">  <input type="checkbox"/> C </div> </div>	[1]
14	Duración de la visita: <u>Una hora</u>	[1]

[Total : 8]

Marks awarded

Question 9 = 1

Question 10 = 1

Question 11 = 2

Question 12 = 2

Question 13 = 1

Question 14 = 1

Examiner comment – grade A

Section 1: Exercise 1 (Q1–8)

The candidate answered all the questions correctly.

Section 1: Exercise 2 (Q9–14)

The candidate answered all the questions correctly.

Section 1: Example candidate response – grade C

Ejercicio 1 Preguntas 1-8

En esta sección del examen vas a oír una serie de observaciones o diálogos cortos que podrías oír en países donde se habla español.





Para cada pregunta indica tu respuesta escribiendo una X en la casilla correcta.

Vas a oír cada observación o diálogo dos veces.

Estás de visita en la casa de unos amigos españoles.

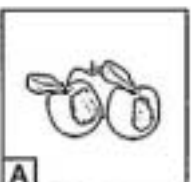
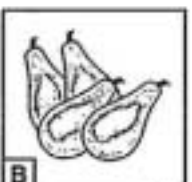
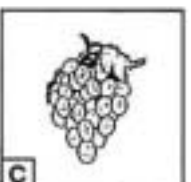

1 Le preguntas a tu amigo a qué hora se levanta para ir al instituto. Te responde:

¿A qué hora se levanta tu amigo?

A	<input type="checkbox"/>					[1]
B	<input checked="" type="checkbox"/>	A	B	C	D	
C	<input type="checkbox"/>					
D	<input type="checkbox"/>					

2 La madre de tu amigo necesita algo. Te pide:

¿Qué quiere la madre de tu amigo?

A	<input checked="" type="checkbox"/>					[1]
B	<input type="checkbox"/>	A	B	C	D	
C	<input type="checkbox"/>					
D	<input type="checkbox"/>					

Marks awarded

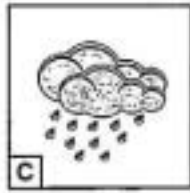
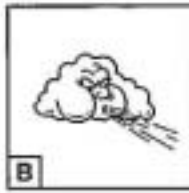
Question 1 = 1

Question 2 = 1

3 Vas a salir. Tu amigo te dice:

¿Qué tiempo hace?

A	<input type="checkbox"/>
B	<input type="checkbox"/>
C	<input checked="" type="checkbox"/>
D	<input type="checkbox"/>

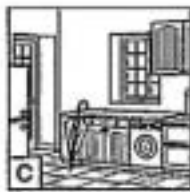
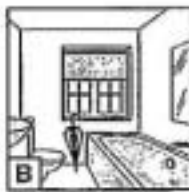


[1]

4 Cuando vuelves le preguntas a tu amigo dónde dejar el paraguas. Te responde:

¿Dónde tienes que dejar el paraguas?

A	<input type="checkbox"/>
B	<input checked="" type="checkbox"/>
C	<input type="checkbox"/>
D	<input type="checkbox"/>

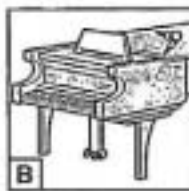


[1]

5 Le preguntas a tu amigo si sabe dónde están tus llaves. Te responde:

¿Dónde están tus llaves?

A	<input checked="" type="checkbox"/>
B	<input type="checkbox"/>
C	<input type="checkbox"/>
D	<input type="checkbox"/>



[1]

Marks awarded

Question 3 = 1

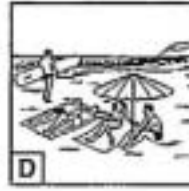
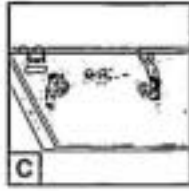
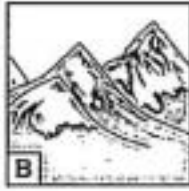
Question 4 = 1

Question 5 = 1

6 Le preguntas a tu amigo qué vais a hacer el sábado. Te responde:

¿Adónde vais a ir el sábado?

- A
- B
- C
- D

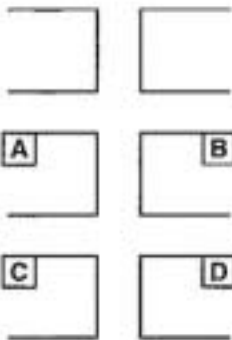


[1]

7 Al día siguiente quieres ir al centro. Preguntas dónde está la parada del autobús. Una persona te responde:

¿Dónde está la parada?

- A
- B
- C
- D



Estás aquí
X

[1]

8 Te vas a encontrar con tu amigo en el centro. Tu amigo te dice:

¿Dónde te espera tu amigo?

- A
- B
- C
- D



[1]

[Total : 8]

Marks awarded

- Question 6 = 1
- Question 7 = 1
- Question 8 = 1

Ejercicio 2 Preguntas 9-14

Vas a oír una charla sobre las actividades que se pueden realizar hoy en el pueblo de Torre Alta.


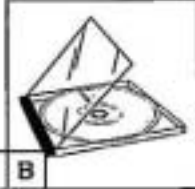

Escúchala con atención y completa la ficha en español.

Vas a oír la charla dos veces, pero antes de escucharla tienes unos segundos para leer las preguntas.





EXCURSIÓN A TORRE ALTA

9 Medio de transporte: Autobus [1]

10 Lo que se puede comprar en el mercado: (indica una respuesta correcta)





A  B  C  [1]

11 Se recomienda llevar en la visita al castillo.... (indica dos respuestas correctas)

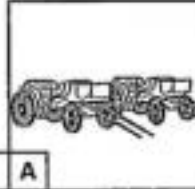


A  B  C  D  [2]

[PAUSA]

12 Lo que se ve en el paseo por el río: (indica dos respuestas correctas)

A  B  C  D  [2]

13 Lo que hay que ver en la Casa de las Columnas (indica una respuesta correcta)

A  B  C  [1]

14 Duración de la visita: una hora [1]

[Total : 8]

Marks awarded

Question 9 = 1

Question 10 = 1

Question 11 = 2

Question 12 = 1

Question 13 = 1

Question 14 = 1

Examiner comment – grade C

Section 1: Exercise 1 (Q1–8)

The candidate answered all the questions correctly.

Section 1: Exercise 2 (Q9–14)

The only question the candidate could not manage was Question 12, apparently confusing *pájaros* with *caballos*.

Section 1: Example candidate response – grade E

Primera Parte

Ejercicio 1 Preguntas 1-8

En esta sección del examen vas a oír una serie de observaciones o diálogos cortos que podrías oír en países donde se habla español.





Para cada pregunta indica tu respuesta escribiendo una X en la casilla correcta.

Vas a oír cada observación o diálogo dos veces.

Estás de visita en la casa de unos amigos españoles.





1 Le preguntas a tu amigo a qué hora se levanta para ir al instituto. Te responde:

¿A qué hora se levanta tu amigo?

A	<input type="checkbox"/>					[1]
B	<input checked="" type="checkbox"/>	A	B	C	D	
C	<input type="checkbox"/>					
D	<input type="checkbox"/>					

2 La madre de tu amigo necesita algo. Te pide:

¿Qué quiere la madre de tu amigo?

A	<input checked="" type="checkbox"/>					[1]
B	<input type="checkbox"/>	A	B	C	D	
C	<input type="checkbox"/>					
D	<input type="checkbox"/>					

Marks awarded

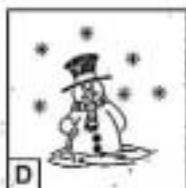
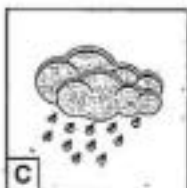
Question 1 = 1

Question 2 = 1

3 Vas a salir. Tu amigo te dice:

¿Qué tiempo hace?

- A
- B
- C
- D

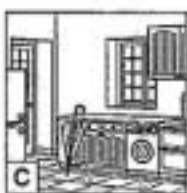


[1]

4 Cuando vuelves le preguntas a tu amigo dónde dejar el paraguas. Te responde:

¿Dónde tienes que dejar el paraguas?

- A
- B
- C
- D

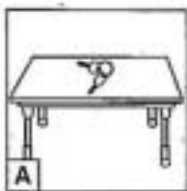


[1]

5 Le preguntas a tu amigo si sabe dónde están tus llaves. Te responde:

¿Dónde están tus llaves?

- A
- B
- C
- D



[1]

Marks awarded

Question 3 = 0

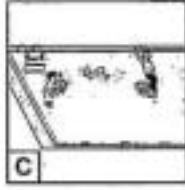
Question 4 = 1

Question 5 = 1

6 Le preguntas a tu amigo qué vais a hacer el sábado. Te responde:

¿Adónde vais a ir el sábado?

- A
B
C
D

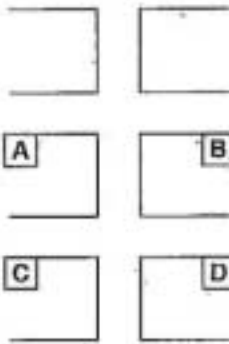


[1]

7 Al día siguiente quieres ir al centro. Preguntas dónde está la parada del autobús. Una persona te responde:

¿Dónde está la parada?

- A
B
C
D



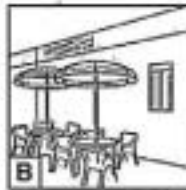
Estás aquí
X

[1]

8 Te vas a encontrar con tu amigo en el centro. Tu amigo te dice:

¿Dónde te espera tu amigo?

- A
B
C
D



[1]

[Total : 8]

Marks awarded

Question 6 = 1

Question 7 = 1

Question 8 = 0

Ejercicio 2 Preguntas 9-14

Vas a oír una charla sobre las actividades que se pueden realizar hoy en el pueblo de Torre Alta.




Escúchala con atención y completa la ficha en español.

Vas a oír la charla dos veces, pero antes de escucharla tienes unos segundos para leer las preguntas.


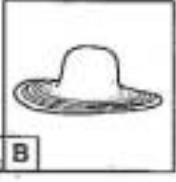


EXCURSIÓN A TORRE ALTA

9 Medio de transporte: *Castillo / Icalia* [1]

10 Lo que se puede comprar en el mercado: (indica una respuesta correcta)

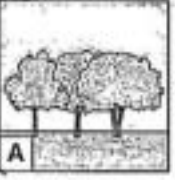

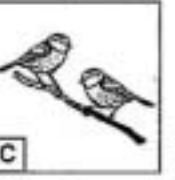
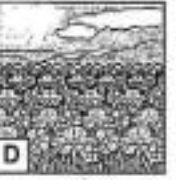
① A  B  C  [1]

11 Se recomienda llevar en la visita al castillo.... (indica dos respuestas correctas)




② A  B  C  D  [2]

[PAUSA]

12 Lo que se ve en el paseo por el río: (indica dos respuestas correctas)

② A  B  C  D  [2]

13 Lo que hay que ver en la Casa de las Columnas (indica una respuesta correcta)

① A  B  C  [1]

14 Duración de la visita: ~~una semana~~ *un día / un mes* [1]

[Total : 8]

Marks awarded

Question 9 = 0

Question 10 = 0

Question 11 = 1

Question 12 = 1

Question 13 = 1

Question 14 = 0

Examiner comment – grade E

Section 1: Exercise 1 (Q1–8)

The candidate answered six out of the eight questions correctly. Question 3 was answered incorrectly even when there were two clues: *paraguas* and *está lloviendo*, perhaps because *está lloviendo* is less common than *llueve*. The candidate also missed *iglesia* in Question 8.

Section 1: Exercise 2 (Q9–14)

The candidate had difficulty understanding Question 9 because his/her answer is something like *castillo*. In Question 10 the candidate was unfamiliar with the word *libros*. In Question 11 the candidate read the rubric correctly and selected two options, but opted for one of the distractors ('sun cream'), probably focusing on the word *sol* in the phrase *gafas de sol*. In Question 12 it is surprising that *pájaros* was recognised but *flores* was not, although there was a first attempt at selecting it. The candidate understood Question 14 but was unable to identify *hora*.

Section 2

Tapescript

M1 **Segunda Parte**

M1 **Ejercicio 1. Pregunta 15.**

M1 Ahora vas a oír la opinión de cuatro jóvenes sobre el día de la semana que prefieren.

M1 Escucha lo que dicen con atención y escribe una X en la casilla si la afirmación es **Verdad**.

M1 Hay que marcar solo **6** casillas.

M1 Vas a oír lo que dicen dos veces, pero antes tienes unos segundos para leer las afirmaciones.

PAUSE 00'30"

M1 Escucha lo que dicen los jóvenes.

* [SETTING: INTERIOR]

M2 *Me llamo Manuel y tengo 17 años. Yo siempre he tenido un día de la semana preferido, es el viernes, porque es el día antes del fin de semana. Voy al colegio más contento porque es el último día. Mi padre dice que hasta me levanto más rápido y quiero llegar antes. Tiene razón, nunca llegué tarde al colegio un viernes.*

PAUSE 00'05"

F1 *Hola, yo soy Raquel y tengo 18 años. Mi día preferido es el domingo porque puedo dormir hasta mediodía sin que nadie me despierte. El sábado me levanto más temprano porque voy al club a jugar al tenis y tengo que estar de vuelta en casa para almorzar. A toda mi familia le gusta dormir hasta tarde el domingo así que hay mucho silencio toda la mañana.*

PAUSE 00'05"

M1 *Soy Víctor y tengo 18 años. No hay día mejor que el sábado para mí porque es el día que realmente lo puedo pasar bien. El domingo ya empiezo a pensar que al día siguiente tengo que ir al instituto y siempre tengo algo que hacer, que preparar... Nunca puedo dejar de estudiar. Pero el sábado salgo con mis amigos, voy al club, duermo, hago lo que quiero.*

PAUSE 00'05"

F2 *Hola, soy Marta y tengo 17 años. Nunca había pensado cuál era mi día preferido, pero creo que es el jueves porque es el día que voy a nadar a la piscina. Tengo que hacer los deberes y estudiar todo pronto para estar libre por la tarde. Los otros días me dan igual; claro que como todos prefiero el fin de semana pero durante las vacaciones nunca sé en qué día estoy. ***

PAUSE 00'10"

M1 Ahora vas a oír a los jóvenes por segunda vez.

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'10"

M1 **Ejercicio 2. Preguntas 16 a 25.**

M1 Vas a oír un reportaje sobre un programa voluntario para jóvenes.

M1 Escúchalo con atención y responde a las preguntas.

M1 **Primera Parte: Preguntas 16 a 20.**

M1 En cada frase hay algo que no corresponde a lo que se dice en el reportaje. Escucha el reportaje y escribe la palabra correcta en español.

M1 Vas a oír la primera parte del reportaje dos veces pero antes tienes unos segundos para leer las preguntas 16 a 20.

PAUSE 00'30"

* [SETTING: INTERIOR – RADIO INTERVIEW]

F2 *Desde principios de año en la ciudad de Salinas se ofrece al público una iniciativa educativa que atrae la atención de expertos de todo el país. Un gran número de jóvenes, nada menos que 300, han participado como voluntarios en el programa llamado "Conecta Joven". Durante el año, han dedicado parte de su tiempo libre a enseñar informática a personas mayores que han usado muy poco una computadora.*

Lo original del programa es que los jóvenes les han enseñado informática a los adultos. Los jóvenes voluntarios tuvieron que tomar mucha responsabilidad para darles clases de informática a adultos. Tenían que ir al centro de la ciudad a dar clases y así emplear sus horas libres haciendo algo útil.

*Al final del proyecto hubo una reunión pública para dar a los jóvenes la oportunidad de hablar de sus diferentes experiencias como voluntarios. ***

PAUSE: 00'20"

M1 Ahora vas a oír la primera parte del reportaje por segunda vez.

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'20"

M1 **Segunda Parte: Preguntas 21 a 25.**

M1 Vas a oír la segunda parte del reportaje dos veces. Escúchalo y responde a las preguntas en español. Tienes unos segundos para leer las preguntas.

PAUSE 00'30"

** [SETTING: INTERIOR – RADIO INTERVIEW]

F2 *José Padura, el coordinador, nos cuenta cómo funcionó el programa "Conecta Joven":*

M2 *El programa "Conecta Joven" es una idea que introduce a la gente mayor al uso de las computadoras. Estas clases son gratis, para ayudar a los muchos adultos que no han tenido dinero para pagar un curso de informática. En el programa participan jóvenes voluntarios, de entre 14 y 18 años. Menos de catorce nos parece que son demasiado jóvenes.*

El programa tiene dos partes. En la primera, se prepara a los jóvenes que van a ser profesores voluntarios. Siempre vienen con mucho entusiasmo, pero eso no basta, es importante que estén bien preparados.

En la segunda parte, estos jóvenes profesores les enseñan a los adultos a usar Internet para cosas como buscar información útil, encontrar trabajo y comunicarse con el correo electrónico.

De esta forma, el proyecto "Conecta Joven" tiene un doble beneficio: por un lado, los jóvenes contribuyen a la sociedad donde viven, ayudando a adultos a usar computadoras. Además tiene otra función importante: crea el diálogo entre los jóvenes y las personas mayores.

*El programa "Conecta Joven" cuenta con el apoyo del gobierno y ya se está preparando el programa para el año próximo. ****

PAUSE 00'20"

M1 Ahora vas a oír la segunda parte del reportaje por segunda vez.

REPEAT FROM ** TO ***

PAUSE 00'20"

Section 2

Detailed mark scheme

Exercise 1 Question 15

15 (a)

(b)

(c) ✓

(d)

(e) ✓

(f) ✓

(g) ✓

(h)

(i)

(j)

(k) ✓

(l) ✓

[Total: 6]**Exercise 2 Questions 16–25**

16 300 / un gran número [1]

17 informática / computación / computadora / ordenador [1]

18 adultos / mayores [1]

19 centro (de la ciudad) [1]

20 experiencias [1]

21 (son) gratis / gratuitas / no tienen que pagar [1]

22 14 [1]

23 se prepara a los jóvenes / prepara profesores [1]

24 encontrar trabajo / buscar información / correo electrónico [1]

25 conecta / crea diálogo entre jóvenes y adultos contribuye a la comunidad / sociedad [1]

[Total: 10]

Section 2: Example candidate response – grade A

Segunda Parte

Ejercicio 1 Pregunta 15

Ahora vas a oír la opinión de cuatro jóvenes sobre el día de la semana que prefieren. Escucha lo que dicen con atención y escribe una X en la casilla si la afirmación es **Verdad**.

Hay que marcar solo 6 casillas (XXXXXX).

Vas a oír lo que dicen dos veces, pero antes tienes unos segundos para leer las afirmaciones.

Manuel

(a) Manuel prefiere el fin de semana.

(b) En su día preferido no va al colegio.

(c) Los viernes siempre llega puntual al instituto.

Raquel

(d) Raquel nunca duerme hasta muy tarde los fines de semana.

(e) Los sábados almuerza en casa.

(f) Los domingos por la mañana toda su familia duerme.

Víctor

(g) El sábado es el día preferido de Víctor.

(h) El domingo puede hacer lo que quiere.

(i) El domingo nunca tiene que estudiar.

Marta

(j) Marta siempre ha tenido un día preferido.

(k) Marta va a nadar una tarde por semana.

(l) De vacaciones nunca sabe qué día es.

VERDAD

[Total : 6]

Marks awarded

Question 15(c) = 1

Question 15(e) = 1

Question 15(f) = 1

Question 15(g) = 1

Question 15(k) = 1

Question 15(l) = 1

Ejercicio 2 Preguntas 16-25

Vas a oír un reportaje sobre un programa voluntario para jóvenes. Escúchalo con atención y responde a las preguntas.

Primera parte: Preguntas 16-20. En cada frase hay algo que no corresponde a lo que se dice en el reportaje. Escucha el reportaje y escribe la palabra correcta en español.

Vas a oír la primera parte del reportaje dos veces pero antes tienes unos segundos para leer las preguntas 16 a 20.

- 16 En el programa participaron 500 jóvenes. 300 [1]
- 17 Los voluntarios enseñaban matemáticas. informática [1]
- 18 Los alumnos eran niños. adultos [1]
- 19 Las clases eran en el barrio. centro [1]
- 20 En la reunión final, los jóvenes hablaron de sus planes. experiencias [1]

Segunda parte: Preguntas 21 a 25. Vas a oír la segunda parte del reportaje dos veces. Escúchalo y responde a las preguntas en español. Tienes unos segundos para leer las preguntas.

- 21 ¿Por qué mucha gente puede ir a estas clases?
~~Por~~ Las clases son gratis [1]
- 22 ¿Qué edad mínima tienen que tener los voluntarios?
14 Catorce [1]
- 23 ¿En que consiste la primera etapa del programa?
Profesores adultos [1]
- 24 ¿Qué se aprende a hacer en Internet? (da un ejemplo)
Buscar información [1]
- 25 Además de lo que se enseña ¿qué otro beneficio hay?
Los jóvenes contribuir a la sociedad [1]

[Total : 10]

Marks awarded

- Question 16 = 1
- Question 17 = 1
- Question 18 = 1
- Question 19 = 1
- Question 20 = 1

- Question 21 = 1
- Question 22 = 1
- Question 23 = 0
- Question 24 = 1
- Question 25 = 1

Examiner comment – grade A

Section 2: Exercise 1 (Q15)

The candidate clearly understood all the speakers.

Section 2: Exercise 2 (Q16–25)

The first part was answered perfectly with one word for each answer. Likewise in the second part the answers were concise and precise. The candidate missed Question 23 (*se prepara a los jóvenes que van a ser profesores*) and gave an unrelated answer. In Question 25 the candidate had problems with the verb *contribuir* but was able to convey the meaning and the mark was awarded.

Section 2: Example candidate response – grade C

Segunda Parte

Ejercicio 1 Pregunta 15

Ahora vas a oír la opinión de cuatro jóvenes sobre el día de la semana que prefieren. Escucha lo que dicen con atención y escribe una X en la casilla si la afirmación es Verdad.

Hay que marcar solo 6 casillas (XXXXXX).

Vas a oír lo que dicen dos veces, pero antes tienes unos segundos para leer las afirmaciones.

Manuel

(a) Manuel prefiere el fin de semana.

(b) En su día preferido no va al colegio.

(c) Los viernes siempre llega puntual al instituto.

Raquel

(d) Raquel nunca duerme hasta muy tarde los fines de semana.

(e) Los sábados almuerza en casa.

(f) Los domingos por la mañana toda su familia duerme.

Víctor

(g) El sábado es el día preferido de Víctor.

(h) El domingo puede hacer lo que quiere.

(i) El domingo nunca tiene que estudiar.

Marta

(j) Marta siempre ha tenido un día preferido.

(k) Marta va a nadar una tarde por semana.

(l) De vacaciones nunca sabe qué día es.

[Total : 6]

Marks awarded

Question 15(c) = 1

Question 15(e) = 1

Question 15(f) = 0

Question 15(g) = 0

Question 15(k) = 0

Question 15(l) = 1

Ejercicio 2 Preguntas 16-25

Vas a oír un reportaje sobre un programa voluntario para jóvenes. Escúchalo con atención y responde a las preguntas.

Primera parte: Preguntas 16-20. En cada frase hay algo que no corresponde a lo que se dice en el reportaje. Escucha el reportaje y escribe la palabra correcta en español.

Vas a oír la primera parte del reportaje dos veces pero antes tienes unos segundos para leer las preguntas 16 a 20.

- 16 En el programa participaron 500 jóvenes. Un gran número de [1]
- 17 Los voluntarios enseñaban matemáticas. informática [1]
- 18 Los alumnos eran niños. adultos [1]
- 19 Las clases eran en el barrio. Centro de ciudad [1]
- 20 En la reunión final, los jóvenes hablaron de sus planes. Experiencia diferente [1]

Segunda parte: Preguntas 21 a 25. Vas a oír la segunda parte del reportaje dos veces. Escúchalo y responde a las preguntas en español. Tienes unos segundos para leer las preguntas.

- 21 ¿Por qué mucha gente puede ir a estas clases?
es por jóvenes voluntarios ya 14-28 años [1]
- 22 ¿Qué edad mínima tienen que tener los voluntarios?
muchas situaciones [1]
- 23 ¿En que consiste la primera etapa del programa?
buscar información [1]
- 24 ¿Qué se aprende a hacer en Internet? (da un ejemplo)
buscar información importante [1]
- 25 Además de lo que se enseña ¿qué otro beneficio hay?
jóvenes y [1]

[Total : 10]

Marks awarded	
Question 16 = 1	Question 21 = 0
Question 17 = 1	Question 22 = 0
Question 18 = 0	Question 23 = 0
Question 19 = 1	Question 24 = 1
Question 20 = 1	Question 25 = 0

Examiner comment – grade C

Section 2: Exercise 1 (Q15)

The candidate understood 'Manuel' only partly and chose the first distractor, misunderstanding '*el día antes del fin de semana*'. With 'Raquel' the candidate managed '*el sábado ... tengo que estar de vuelta en casa para almorzar*' but missed the last clue '*a toda mi familia le gusta dormir hasta tarde el domingo*'. The candidate did not understand 'Victor' at all, misunderstanding '*el domingo ... tengo algo que hacer, que preparar*' and choosing the distractors, and did not pick up '*no hay día mejor que el sábado*'. From 'Marta' the candidate picked up '*durante las vacaciones nunca sé en qué día estoy*', but missed '*el jueves... es el día que voy a nadar a la piscina*'.

Section 2: Exercise 2 (Q16–25)

The candidate understood most of the first part but although he/she was awarded the marks, he/she had difficulty giving a concise, one word answer. In Question 16 the expected answer was '300' but since the extract also said '*un gran número*', the mark was given. In Question 17 the candidate gave the correct answer '*informática*', but he/she missed Question 18. In Question 19 '*centro de la ciudad*' and in Question 20 '*experiencias diferentes*' are correct but '*centro*' and '*experiencias*' would have been enough to get the marks.

This candidate struggled with the second part. He/she followed what was said but only managed Question 24 (*buscar información*). In his/her responses to the other questions, the candidate wrote some words heard but not sufficiently understood.

Section 2: Example candidate response – grade E

Segunda Parte

Ejercicio 1 Pregunta 15

Ahora vas a oír la opinión de cuatro jóvenes sobre el día de la semana que prefieren. Escucha lo que dicen con atención y escribe una X en la casilla si la afirmación es **Verdad**.

Hay que marcar solo 6 casillas (XXXXXX).

Vas a oír lo que dicen dos veces, pero antes tienes unos segundos para leer las afirmaciones.

Manuel

(a) Manuel prefiere el fin de semana.

VERDAD

(b) En su día preferido no va al colegio. —

(c) Los viernes siempre llega puntual al instituto.

Raquel

(d) Raquel nunca duerme hasta muy tarde los fines de semana.

(e) Los sábados almuerza en casa.

(f) Los domingos por la mañana toda su familia duerme.

Víctor

(g) El sábado es el día preferido de Víctor.

(h) El domingo puede hacer lo que quiere.

(i) El domingo nunca tiene que estudiar.

Marta

(j) Marta siempre ha tenido un día preferido.

(k) María va a nadar una tarde por semana.

(l) De vacaciones nunca sabe qué día es.

[Total : 6]

Marks awarded

Question 15(c) = 0

Question 15(e) = 0

Question 15(f) = 1

Question 15(g) = 1

Question 15(k) = 0

Question 15(l) = 1

Ejercicio 2 Preguntas 16-25

For
Examiners
Use

Vas a oír un reportaje sobre un programa voluntario para jóvenes. Escúchalo con atención y responde a las preguntas.

Primera parte: Preguntas 16-20. En cada frase hay algo que no corresponde a lo que se dice en el reportaje. Escucha el reportaje y escribe la palabra correcta en español.

Vas a oír la primera parte del reportaje dos veces pero antes tienes unos segundos para leer las preguntas 16 a 20.

16 En el programa participaron 500 jóvenes. 200 [1]

17 Los voluntarios enseñaban matemáticas. ~~matemáticas~~ informática [1]

18 Los alumnos eran niños. poco [1]

19 Las clases eran en el barrio. ~~en el barrio~~ en el centro de la ciudad pública [1]

20 En la reunión final, los jóvenes hablaron de sus planes. ~~momentos~~ pública [1]

Segunda parte: Preguntas 21 a 25. Vas a oír la segunda parte del reportaje dos veces. Escúchalo y responde a las preguntas en español. Tienes unos segundos para leer las preguntas.

21 ¿Por qué mucha gente puede ir a estas clases? *how many people ingo to classes*
4 - 18 años [1]

22 ¿Qué edad mínima tienen que tener los voluntarios? *what is the minimum of voluntaries*
~~trabajo electrónico es difícil~~ curso de informática [1]

23 ¿En que consiste la primera etapa del programa? *what consist*
~~professors son los maestros~~ [1]

24 ¿Qué se aprende a hacer en Internet? (da un ejemplo)
~~es difícil y son internet~~ [1]

25 Además de lo que se enseña ¿qué otro beneficio hay?
importante y a el año proximo [1]

[Total : 10]

Marks awarded	
Question 16 = 0	Question 21 = 0
Question 17 = 1	Question 22 = 0
Question 18 = 0	Question 23 = 0
Question 19 = 1	Question 24 = 0
Question 20 = 0	Question 25 = 0

Examiner comment – grade E

Section 2: Exercise 1 (Q15)

The candidate could not understand 'Manuel' even when 'viernes' was repeated twice. With 'Raquel' the candidate noticed the last clue '*a toda mi familia le gusta dormir hasta tarde el domingo*' but missed '*el sábado ... tengo que estar de vuelta en casa para almorzar.*' From 'Victor' the candidate was able to understand '*no hay día mejor que el sábado*' but missed '*el domingo ... tengo algo que hacer, que preparar.*' From 'Marta' the candidate picked up '*durante las vacaciones nunca sé en qué día estoy*', and although he/she correctly placed a X against statement **(k)**, he/she then crossed it out.

Section 2: Exercise 2 (Q16–25)

From here onward the candidate encountered difficulty. In Question 16 he/she understood part of the number but went for '200' rather than '300'. However, the candidate seemed to be following the recording. In Questions 17 and 19 the candidate offered the right answers, but he/she missed Questions 18 and 20 and appeared not to understand the rubric.

In the second part, the candidate did not understand the questions and wrote some words from the recording that did not correspond to the questions.

Section 3

Tapescript

M1 **Tercera Parte**

M1 **Ejercicio 1. Preguntas 26 a 31.**

M1 Ahora vas a oír una entrevista en la radio con Rafael, que tiene un sitio en Internet dedicado a cuentos para niños y jóvenes.

M1 Escucha la entrevista con atención y contesta a las preguntas escribiendo una X en la casilla correcta.

M1 Vas a oír la entrevista dos veces, pero antes tienes unos segundos para leer las preguntas.

M1 Habrá una pausa durante la entrevista.

PAUSE 01'00"

* [SETTING: RADIO INTERVIEW]

F1 *Rafael es un gran aficionado a la tecnología que ha empezado un proyecto muy interesante en Internet. Muy realista, no teme expresarse libremente acerca de las ventajas y los inconvenientes del nuevo mundo virtual.*

F1 *Rafael, cuéntenos cómo es su proyecto. Entiendo que es un sitio en Internet donde se está creando una gran colección de cuentos para jóvenes y niños.*

M2 *Desde chico siempre me gustó mucho leer, y soñaba con tener todas las colecciones completas de cuentos. Claro que eso es imposible, mis padres me compraban algunos, mis abuelos me regalaban otros, también mis amigos pero siempre se publicaban más y más libros y mis colecciones siempre quedaban incompletas. Por eso empecé a hacer en Internet la colección que soñaba tener de chico.*

F1 *¿Y cómo es esta colección?*

M2 *En Internet hay de todo, para todos, pero lo importante es ordenar el material de forma que sea fácil de encontrar lo que uno está buscando. Lo más común es ordenar los cuentos por edades, para los más pequeños, para los niños y para los jóvenes. Esto es muy útil pero no es suficiente, también tiene que estar ordenado por tema.*

PAUSE 00'15"

F1 *Y entonces ¿usted qué ha hecho?*

M2 *Bueno, por ejemplo bajo el título de 'Cuentos educativos' están los que tienen el objetivo de enseñar algo. En este momento se escriben cada vez más cuentos que enseñan a cuidar el medioambiente, a conservar el agua... Estos cuentos ayudan a los jóvenes a conocer los problemas, pero eso no es suficiente. Hay que darles ideas de cómo solucionar los problemas. Esto es lo principal en este tipo de cuentos educativos.*

F1 *Esto es muy interesante.*

M2 *Sí, pero me parecen igualmente importantes los cuentos que animan a los chicos a ayudarse los unos a los otros, a tratar de hacer algo bueno en el mundo. Y sobre estos temas no hay tantos cuentos, y esto es una lástima. Por eso he organizado un concurso en el que pueden participar personas de todas las edades que quieran escribir cuentos sobre estos temas para aumentar la colección. Cuentos sobre la naturaleza hay muchísimos, pero sobre este tema de ayudar a la gente no se escribe mucho hoy en día.*

F1 *¿Tuvo éxito con este concurso?*

M2 *Por suerte, muchísimo. Pero este no es el primer concurso que organizo en mi sitio de Internet. Hubo otro de 'cuentos con acciones' para los niños más pequeños, para que mientras están escuchando la historia tengan que hacer algo, por ejemplo golpear las manos, tocarse los pies, sentarse, acostarse... Los cuentos de este tipo no son tan fáciles de escribir como parecen y para este concurso me mandaron muy pocos.*

F1 *Pues, suerte con su proyecto. Muchas gracias Rafael. ***

PAUSE 00'15"

M1 *Ahora vas a oír la entrevista por segunda vez.*

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'15"

M2 Ejercicio 2. Preguntas 32 a 39.

M2 Ahora vas a oír una entrevista con Miguel Hernández, entrenador profesional de perros y miembro de la Asociación Canina Nacional, sobre la necesidad de adiestrar a los perros que conviven con nosotros. Escúchala con atención y contesta a las preguntas en español.

M2 Vas a oír la entrevista dos veces, pero antes tienes unos segundos para leer las preguntas.

M2 Habrá dos pausas durante la entrevista.

PAUSE 00'45"

* [SETTING: RADIO INTERVIEW]

F2 *Miguel Hernández, bienvenido a nuestro programa. Cuéntenos en que consiste su trabajo de entrenador profesional de perros, por favor.*

M1 *Como no. Mi trabajo está dirigido a la enseñanza e instrucción del perro para que pueda convivir con nosotros. También aprende el dueño. Se le explica sobre comportamiento animal para que el perro reciba un trato adecuado en cada situación. Así el dueño sabe cómo tratarlo.*

F2 *Entonces este trabajo es muy importante.*

M1 *Por supuesto. Cuando decidimos incluir en nuestra vida a un perro, pocas veces pensamos en que debería ser educado para convivir con nosotros. Los perros al igual que los gatos son de los pocos animales que comparten nuestra casa todos los días, a diferencia de lo que sucede con los pájaros, los conejos u otras mascotas exóticas que suelen estar encerradas en una caja o una jaula la mayor parte del tiempo.*

PAUSE 00'20"

M1 *Los perros pasan a ser un nuevo miembro de la familia cuando llegan a nuestra casa y al igual que con los niños, hay que pensar en su educación. Hoy en día es imposible imaginar la vida de un niño sin la escuela y es lo mismo con los perros.*

F2 *¿Desde qué edad se puede entrenar a un perro?*

M1 *Bueno, primero existe un periodo que va desde la primera semana de vida hasta los tres meses de edad, que es cuando el perro aprende a conocer el mundo en que vive.*

F2 *Y ¿qué hay que hacer en este periodo?*

M1 *En este periodo pensamos que el perro tiene que tener una gran variedad de estímulos como por ejemplo: estar junto a personas de todas las edades, acostumbrarse a los coches y a otros animales (perros, gatos, etc.). De este modo tendrán a un perro que sabrá funcionar en sociedad, capaz de adaptarse a diferentes situaciones sin miedo ni agresión.*

PAUSE 00'20"

F2 *¿Qué más hay que enseñarle al perro?*

M1 *Para empezar, obediencia básica. Por ejemplo, se le enseña a venir cuando se lo llama y cuando llega, deberá sentarse frente al que lo llamó.*

F2 *¿Para esto hay que mandarlo a un entrenador?*

M1 *No necesariamente, la primera parte de este trabajo es responsabilidad de los miembros de la familia, porque hay situaciones que sólo surgen en casa, según las costumbres de la familia. Así que tendremos que ponerle límites: dónde podrá estar o no en nuestra casa, donde estará su comida, dónde dormirá.*

F2 *¿Y cuándo lo mandamos a un entrenador?*

M1 *Las tareas más difíciles también pueden enseñarse en casa, pero es más frecuente que se necesite a profesionales, y el perro tiene que tener por lo menos 6 meses. Una forma práctica de saber si un entrenador es bueno es ver alguno de sus perros. Hay que pedir que le muestren un perro terminado, el que deberá obedecer sin problemas y sobre todo, no debe sentir miedo de su entrenador.*

F2 *Muchas gracias, muy interesante.***

PAUSE 00'45"

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'45"

M2 *Se ha terminado el examen. Cierra tu cuestionario.*

E *This is the end of the examination.*

Section 3

Detailed mark scheme

Exercise 1 Questions 26–31

26	C	[1]
27	B	[1]
28	A	[1]
29	C	[1]
30	A	[1]
31	D	[1]
		[Total: 6]

Exercise 2 Questions 32–39

32	(para que) el perro reciba un trato adecuado / (para que) el dueño sepa cómo tratarlo	[1]
33	comparten la casa / están en la casa (con nosotros)	[1]
34	están encerrados / están en una caja / están en una jaula	[1]
35	los niños / mandar al niño a la escuela	[1]
36	Any 2 from: darle variedad de estímulos juntarlo con gente de todas las edades acostumbrarlo a los coches acostumbrarlo a otros animales adaptarlo a diferentes situaciones que funcione en sociedad/en público	[2]
37	sentarse	[1]
38	Any 2 from: lugar donde estar lugar donde dormir costumbres de la casa límites reglas de la casa	[2]
39	ver uno de sus perros / un perro terminado / si el perro obedeca / (si) el perro no tiene miedo (del entrenador) / no hay problemas con el perro	[1]
		[Total: 10]

Section 3: Example candidate response – grade A

Tercera Parte

Ejercicio 1 Preguntas 26-31

Ahora vas a oír una entrevista en la radio con Rafael, que tiene un sitio en Internet dedicado a cuentos para niños y jóvenes. Escucha la entrevista con atención y contesta a las preguntas escribiendo una X en la casilla correcta.

Vas a oír la entrevista dos veces, pero antes tienes unos segundos para leer las preguntas.

Habrà una pausa durante la entrevista.

26 Rafael ...

- A piensa que nadie le tiene miedo a Internet.
- B cree que hay demasiada libertad en Internet.
- C encuentra cosas buenas y malas en Internet.
- D quiere investigar proyectos interesantes en Internet. [1]

27 De chico ...

- A sus abuelos eran los únicos que le regalaban libros.
- B nunca podía completar su colección de cuentos.
- C le era imposible leer todos los libros que le compraban.
- D prefería soñar más que leer cuentos. [1]

28 ¿Cómo se tiene que ordenar el material de lectura?

- A Por edad y tema.
- B Según la forma.
- C Por tamaño.
- D Según lo que todos saben. [1]

[PAUSA]

Marks awarded

Question 26 = 0

Question 27 = 1

Question 28 = 1

29 Lo más importante de los 'Cuentos educativos' es...

A que se ocupen de la naturaleza.

B que se escriban cada vez más.

C que enseñen a solucionar los problemas.

D que eviten temas negativos.

[1]

30 Rafael ha organizado un concurso...

A sobre un tema del que hay pocos cuentos.

B para que los chicos aprendan a escribir bien.

C sobre la importancia de la naturaleza.

D sólo para gente mayor.

[1]

31 Los cuentos con acciones...

A tratan de aventuras.

B son especiales para poner niños a dormir.

C son fáciles de escribir.

D combinan la historia con el movimiento.

[1]

[Total : 6]

Marks awarded

Question 29 = 1

Question 30 = 0

Question 31 = 1

Ejercicio 2 Preguntas 32-39

Ahora vas a oír una entrevista con Miguel Hernández, entrenador profesional de perros y miembro de la Asociación Canina Nacional, sobre la necesidad de adiestrar a los perros que conviven con nosotros. Escúchala con atención y contesta a las preguntas en español.

Vas a oír la entrevista dos veces, pero antes tienes unos segundos para leer las preguntas.

Habrás dos pausas durante la entrevista.

32 ¿Por qué tiene que aprender el dueño del perro sobre comportamiento animal?
~~Recibir un trato~~ Recibo un trato a cuardo [1]

33 Se necesita educar a los perros y gatos porque ...
Compartir la casa todos los días [1]

34 No se necesita educar a pájaros, conejos y otras mascotas exóticas porque ...
Están en una caja [1]

[PAUSA]

35 ¿Con qué se compara la enseñanza que recibe el perro?
Niños en escuela [1]

36 ¿Qué se recomienda hacer con el perro en el primer período de su vida?
(Menciona dos cosas)
(i) Una gran pagaslar [1]
(ii) ~~En coche~~ Traer en coche [1]

[PAUSA]

37 Cuando el dueño llama al perro ¿qué tiene que hacer el perro cuando llega?
Sentarse frente [1]

38 ¿Qué cosas tiene que enseñarte al perro la familia? (Menciona dos cosas)
(i) Responsabilidad Donde dormir [1]
(ii) ~~Donde comer~~ Donde puede estar o no estar [1]

39 ¿Cómo sabemos si el entrenador es bueno?
Ver alguno de sus perros [1]

[Total : 10]

Marks awarded	
Question 32 = 0	Question 36 = 1
Question 33 = 0	Question 37 = 1
Question 34 = 1	Question 38 = 2
Question 35 = 0	Question 39 = 1

Examiner comment – grade A

Section 3: Exercise 1 (Q26–31)

The candidate understood most of the topic but in Question 26 he/she was not able to identify '*las ventajas e inconvenientes del mundo virtual*' as '*cosas buenas y malas en Internet*'. In Question 30 the candidate chose one of the distractors and missed '*sobre estos temas no hay tantos cuentos*'.

Section 3: Exercise 2 (Q32–39)

The candidate was again able to give clear and concise answers, conveying the meaning well. In Question 32 he/she was unable to identify '*adecuado*' and with the wrong ending of the verb '*recibir*' the answer made no sense. His/her answer to Question 36 (i) did not make sense; the response to Question 36 (ii) was not well expressed but the meaning of familiarising the animal with cars was conveyed. In Question 37 the main idea '*sentarse*' was clear and even when '*frentar*' was given for '*enfrente*' it was taken to be a harmless addition that did not invalidate the meaning. Questions 38 and 39 were well answered.

Section 3: Example candidate response – grade C

Ejercicio 1 Preguntas 26-31

Ahora vas a oír una entrevista en la radio con Rafael, que tiene un sitio en Internet dedicado a cuentos para niños y jóvenes. Escucha la entrevista con atención y contesta a las preguntas escribiendo una X en la casilla correcta.

Vas a oír la entrevista dos veces, pero antes tienes unos segundos para leer las preguntas.

Habrà una pausa durante la entrevista.

26 Rafael ...

- A piensa que nadie le tiene miedo a Internet.
- B cree que hay demasiada libertad en Internet.
- C encuentra cosas buenas y malas en Internet.
- D quiere investigar proyectos interesantes en Internet. [1]

27 De chico ...

- A sus abuelos eran los únicos que le regalaban libros.
- B nunca podía completar su colección de cuentos.
- C le era imposible leer todos los libros que le compraban.
- D prefería soñar más que leer cuentos. [1]

28 ¿Cómo se tiene que ordenar el material de lectura?

- A Por edad y tema.
- B Según la forma.
- C Por tamaño.
- D Según lo que todos saben. [1]

[PAUSA]

Marks awarded

Question 26 = 0

Question 27 = 1

Question 28 = 0

29 Lo más importante de los 'Cuentos educativos' es...

A que se ocupen de la naturaleza.

B que se escriban cada vez más.

C que enseñen a solucionar los problemas.

D que eviten temas negativos.

[1]

30 Rafael ha organizado un concurso...

A sobre un tema del que hay pocos cuentos.

B para que los chicos aprendan a escribir bien.

C sobre la importancia de la naturaleza.

D sólo para gente mayor.

[1]

31 Los cuentos con acciones...

A tratan de aventuras.

B son especiales para poner niños a dormir.

C son fáciles de escribir.

D combinan la historia con el movimiento.

[1]

[Total : 6]

Marks awarded

Question 29 = 1

Question 30 = 0

Question 31 = 0

Ejercicio 2 Preguntas 32-39

Ahora vas a oír una entrevista con Miguel Hernández, entrenador profesional de perros y miembro de la Asociación Canina Nacional, sobre la necesidad de adiestrar a los perros que conviven con nosotros. Escúchala con atención y contesta a las preguntas en español.

Vas a oír la entrevista dos veces, pero antes tienes unos segundos para leer las preguntas.

Habrás dos pausas durante la entrevista.

32 ¿Por qué tiene que aprender el dueño del perro sobre comportamiento animal?
..... *Tanto de otra personas* [1]

33 Se necesita educar a los perros y gatos porque ...
..... *Por nuestra educación cada día.* [1]

34 No se necesita educar a pájaros, conejos y otras mascotas exóticas porque ...
..... *Por que son en una caja.* [1]

[PAUSA]

35 ¿Con qué se compara la enseñanza que recibe el perro?
..... [1]

36 ¿Qué se recomienda hacer con el perro en el primer período de su vida?
(Menciona **dos** cosas)
(i) *Por cosas de casa* [1]
(ii) *funcion en sociedad* [1]

[PAUSA]

37 Cuando el dueño llama al perro ¿qué tiene que hacer el perro cuando llega?
..... *Responer miembros de familia* [1]

38 ¿Qué cosas tiene que enseñarle al perro la familia? (Menciona **dos** cosas)
(i) *Responer la miembros de familia* [1]
(ii) *donde es la comida etc.* [1]

39 ¿Cómo sabemos si el entrenador es bueno?
..... *no: entender sea familia* [1]

[Total : 10]

Marks awarded

Question 32 = 0
Question 33 = 0
Question 34 = 1
Question 35 = 0

Question 36 = 0
Question 37 = 0
Question 38 = 1
Question 39 = 0

Examiner comment – grade C

Section 3: Exercise 1 (Q26–31)

The candidate struggled with this exercise. Even when answers were correct it is difficult to estimate how much was understood.

Section 3: Exercise 2 (Q32–39)

The candidate followed the recording and picked up some words; there was understanding in Question 34 (*'porque son en una caja'*). There was a mistake in the use of *ser* and *estar* but the preposition *en* helped to get the mark. In Question 36 (ii) the candidate understood something but not enough to express *'funcionar en sociedad'*, for which a mark would have been awarded. In Question 38 (ii) *'donde es la comida'*, there was again a grammar mistake in the use of *ser* and *estar* but it showed understanding and the mark was awarded.

Section 3: Example candidate response – grade E

Ejercicio 1 Preguntas 26-31

Ahora vas a oír una entrevista en la radio con Rafael, que tiene un sitio en Internet dedicado a cuentos para niños y jóvenes. Escucha la entrevista con atención y contesta a las preguntas escribiendo una X en la casilla correcta.

Vas a oír la entrevista dos veces, pero antes tienes unos segundos para leer las preguntas.

Habrà una pausa durante la entrevista.

26 Rafael ...

- A piensa que nadie le tiene miedo a Internet.
- B cree que hay demasiada libertad en Internet.
- C encuentra cosas buenas y malas en Internet.
- D quiere investigar proyectos interesantes en Internet. [1]

27 De chico ...

- A sus abuelos eran los únicos que le regalaban libros.
- B nunca podía completar su colección de cuentos.
- C le era imposible leer todos los libros que le compraban.
- D prefería soñar más que leer cuentos. [1]

28 ¿Cómo se tiene que ordenar el material de lectura?

- A Por edad y tema.
- B Según la forma.
- C Por tamaño.
- D Según lo que todos saben. [1]

[PAUSA]

Marks awarded

Question 26 = 0

Question 27 = 0

Question 28 = 0

29 Lo más importante de los 'Cuentos educativos' es...

- A que se ocupen de la naturaleza.
B que se escriban cada vez más.
C que enseñen a solucionar los problemas.
D que eviten temas negativos.

[1]

30 Rafael ha organizado un concurso...

- A sobre un tema del que hay pocos cuentos.
B para que los chicos aprendan a escribir bien.
C sobre la importancia de la naturaleza.
D sólo para gente mayor.

[1]

31 Los cuentos con acciones...

- A tratan de aventuras.
B son especiales para poner niños a dormir.
C son fáciles de escribir.
D combinan la historia con el movimiento.

[1]

[Total : 6]

Marks awarded

Question 29 = 1

Question 30 = 1

Question 31 = 1

Examiner comment – grade E

Section 3: Exercise 1 (Q26–31)

The candidate missed the first part but made an attempt to answer. He/she was more successful after the pause and got the final three questions in this exercise right.

Section 3: Exercise 2 (Q32–39)

The candidate was unable to answer any of the questions correctly. However, the words he/she wrote did show some understanding of what was said.

Component 2 – Reading and Directed Writing

Section 1

Detailed mark scheme

Exercise 1 Questions 1–5

1 A

2 B

3 D

4 D

5 C

[1 mark per item = 5 marks]

Exercise 2 Questions 6–10

6 D

7 A

8 F

9 C

10 E

[1 mark per item = 5 marks]

Exercise 3 Questions 11–15

11 F

12 C

13 E

14 D

15 A

[1 mark per item = 5 marks]

Exercise 4 Question 16

COMMUNICATION: 1 mark per item up to a maximum of 3
(For COMMUNICATION accept any tense)

APPROPRIATENESS OF LANGUAGE: 0, 1 or 2 marks according to grid

- Mark answers that are not written in the space provided for that purpose exactly as if they were written in the correct space, e.g. where candidates answer the questions but ignore the instruction to frame their answer as a message.
- Where there are two versions, one by pics + one in box, mark what is in the box.

<i>Communication</i>		REFUSE
(a)	cómo es tu primo (una descripción) es alto / tiene el pelo corto / es joven / simpático. Accept 'amigo'	
(b)	de dónde es es de / vive en una gran ciudad / Barcelona / Alemania	Es en la ciudad
(c)	lo que le gusta hacer le gusta tocar la guitarra Allow any leisure activity	
Appropriateness of language		<p>When marking for Language, consider only the parts of the candidate's work for which you are awarding a communication mark.</p> <p>NB: if candidates <u>do not attempt</u> one of the tasks they cannot score more than 1 mark for language.</p>
2	For the award of 2 marks, 2 verbs must be in appropriate tenses. Minor errors (adjective endings, use of prepositions etc) are tolerated.	
1	There is some appropriate usage to reward. For the award of 1 mark, 1 verb must be in an appropriate tense.	
0	There are no examples of appropriate usage to reward. Where 0 marks were awarded for Communication, 0 marks are awarded for language.	

[Total: 5]

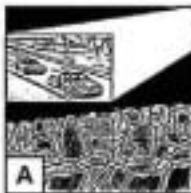



Section 1: Example candidate response – grade A

Sección 1

Ejercicio 1 Preguntas 1-5

Para cada pregunta indica tu respuesta colocando una X en la casilla correcta.

1 Quieres ver una película. ¿Adónde vas?

<input checked="" type="checkbox"/>	A		<input type="checkbox"/>	B		<input type="checkbox"/>	C		<input type="checkbox"/>	D	
-------------------------------------	---	-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------	---	-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------	---	-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------	---	------------------------------------------------------------------------------------

[1]

2 Completa este anuncio con la palabra correcta:

Restaurante necesita cocinero para el mes de agosto.

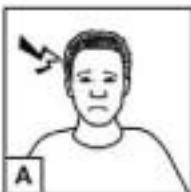
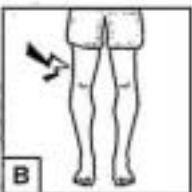
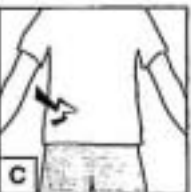

<input type="checkbox"/>	A	Agencia de viajes
<input checked="" type="checkbox"/>	B	Restaurante
<input type="checkbox"/>	C	Banco
<input type="checkbox"/>	D	Oficina de turismo

[1]

3 Tu amigo te manda un mensaje:

No puedo salir.
Me duele la garganta.

¿Qué le pasa a tu amigo?

<input type="checkbox"/>	A		<input type="checkbox"/>	B		<input type="checkbox"/>	C		<input type="checkbox"/>	D	
--------------------------	---	-------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------	---	-------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------	---	-------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------	---	--------------------------------------------------------------------------------------

[1]

Marks awarded
Question 1 = 1
Question 2 = 1
Question 3 = 1

4 Vas a hacer un viaje largo en tren.

¿Qué necesitas comprar?

- A un paraguas
- B un sombrero
- C un bolígrafo
- D un billete

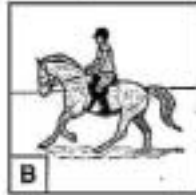
[1]

5

Curso de idiomas

¿Qué puedes hacer aquí?

- A
- B
- C
- D



[1]

[Total: 5]

Marks awarded

Question 4 = 1

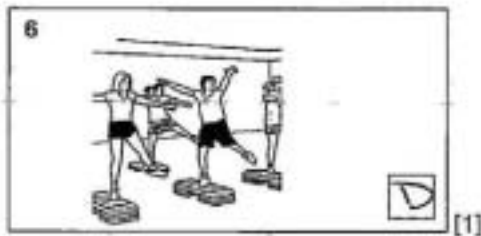
Question 5 = 1

Ejercicio 2 Preguntas 6-10

Lee los consejos e indica qué consejo corresponde a cada dibujo, colocando la letra correcta A, B, C, D, E o F en cada casilla.

¿QUIERES TENER UNA VIDA SANA? – DEBES:

- A** acostarte temprano. Necesitas al menos 8 horas en la cama.
- B** beber agua todos los días y evitar las bebidas con mucho azúcar.
- C** tomar verduras y fruta en todas las comidas.
- D** hacer ejercicio al menos tres veces a la semana.
- E** buscar un pasatiempo para relajarte en casa.
- F** llamar con frecuencia a tus amigos para mantener el contacto social.



[Total: 5]

Marks awarded

Question 6 = 1

Question 7 = 1

Question 8 = 1

Question 9 = 1

Question 10 = 1

Ejercicio 3 Preguntas 11-15

¿Adónde tienen que ir estas personas para comprar lo que necesitan?
 Lee la guía de los grandes almacenes e indica a qué planta tiene que ir cada persona,
 colocando A, B, C, D, E, F, o G en cada casilla.

PRIMERAVERA GRANDES ALMACENES	
A	Terraza: Peluquería de señoras/ Cafetería/ Servicios
B	Cuarta Planta: Artículos del hogar/ Electrodomésticos/ Muebles
C	Tercera Planta: Todo para los niños/ Juegos/ Artículos para el colegio
D	Segunda Planta: Ropa de hombre/ Zapatería/ Sombreros/ Equipaje
E	Primera Planta: Ropa de Mujer/ Bisutería/ Salón de Belleza/ Perfumería
F	Planta Baja: Revistas/ Discos/ Librería/ Informática
G	Sótano: Supermercado/ Parking

11	<i>Inés:</i>	"Necesito algo que leer en mis vacaciones."	F
12	<i>Rafael:</i>	"Mi sobrina tiene 2 años. Quiero comprarle un jugueta."	C
13	<i>Angela:</i>	"Quiero comprarme un vestido elegante."	E
14	<i>Carlos:</i>	"Necesito unas botas para caminar en la montaña."	D
15	<i>Marta:</i>	"Mi amiga Pili me ha invitado a tomar un bocadillo." <i>nos invitaron me to drinks</i>	A

[Total: 5]

Marks awarded

- Question 11 = 1
- Question 12 = 1
- Question 13 = 1
- Question 14 = 1
- Question 15 = 1

Ejercicio 4 Preguntá 16

16 Tu primo viene a visitarte.
Escribe un email para presentarlo a tus amigos.

Menciona:

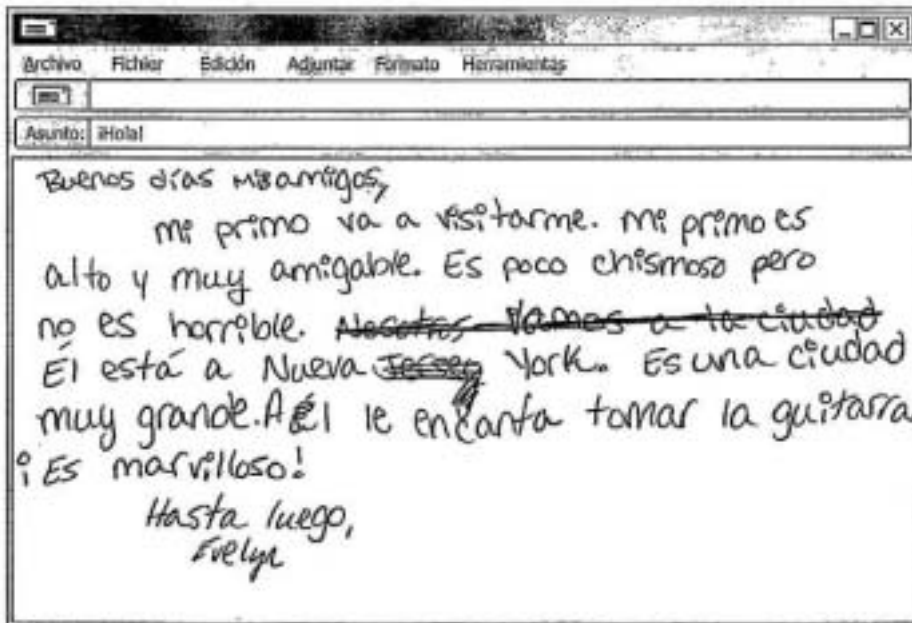
(a) cómo es tu primo (una descripción)



(b) de dónde es



(c) lo que le gusta hacer



[Total: 5]

Marks awarded

Question 16 communication = 1

Question 16 language = 1

Examiner comment – grade A

Most of the better candidates usually score full marks on this section, although some who do not read the questions or study the pictures and short items of text carefully enough lose marks.

On this paper some good candidates lost marks on Questions 2, 4, 12, 14 and 15 in particular. *Viaje* caused problems as did *bocadillo* and vocabulary for clothes.

Weaker candidates can score most of the 20 marks available if they take time study the questions carefully and have strategies for eliminating obviously incorrect answers and trying to work out the meaning of unfamiliar words.

The written exercise, Question 16, is ‘directed’ and candidates must respond as closely as possible to the ideas given in the picture stimuli.

Some candidates start off by writing *Me llamo...* This is not a good idea as they tend to continue in the first person which means they lose marks if they do not revert to the third person of the verb if the question requires it. Candidates should be trained to respond appropriately to the picture stimuli, taking care with verb endings.

Candidates who write about topics which are not prompted by the pictures are not helping themselves as marks for communication and language are only awarded for material which is relevant to the set tasks.

Section 1: Exercises 1, 2, 3 (Q1–15)

This candidate scored full marks in the first three exercises of this paper.

Section 1: Exercise 4 (Q16)

This question is designed to be accessible to the whole ability range. Whilst it can be a good idea to provide two ideas relevant to each picture to increase the chances of at least one being correct, there is no point in writing at great length.

It is perfectly possible to score the full five marks by writing three short, focused, accurate sentences. Candidates should try to provide three to five verbs, correctly conjugated, to ensure that they are awarded the two marks for language.

This candidate scored 2/5 marks and the script demonstrates how a good candidate can easily lose marks by not reading the questions carefully. All candidates should try to use language which they know is likely to be correct. This is designed to be an opportunity for candidates across the whole ability range to use basic vocabulary and verbs correctly.

(a): The candidate scored one mark for communication for *Mi primo es alto* and one mark for language for *es*. The extra details are correct but could not be awarded any more marks as the task had already been awarded the maximum marks available.

(b): The candidate scored no marks for communication or language as the message *el está a Nueva York* was not an appropriate response to the question and was ambiguous. There was no mark for language since the task had not been fulfilled. The extra details were irrelevant to the question.

(c): There was no mark for communication nor for language since *tomar* is grammatically incorrect and the meaning was unclear.

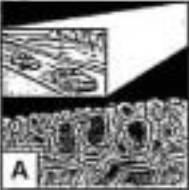



Section 1: Example candidate response – grade C

Sección 1

Ejercicio 1 Preguntas 1-5

Para cada pregunta indica tu respuesta colocando una X en la casilla correcta.

1 Quieres ver una película. ¿Adónde vas?

A	<input checked="" type="checkbox"/>				
B	<input type="checkbox"/>				
C	<input type="checkbox"/>				
D	<input type="checkbox"/>				

[1]

2 Completa este anuncio con la palabra correcta:

..... necesita cocinero para el mes de agosto.





A	<input type="checkbox"/>	Agencia de viajes
B	<input checked="" type="checkbox"/>	Restaurante
C	<input type="checkbox"/>	Banco
D	<input type="checkbox"/>	Oficina de turismo

[1]

3 Tu amigo te manda un mensaje:

No puedo salir.
Me duele la garganta.

¿Qué le pasa a tu amigo?

A	<input type="checkbox"/>				
B	<input type="checkbox"/>				
C	<input type="checkbox"/>				
D	<input checked="" type="checkbox"/>				

[1]

Marks awarded

Question 1 = 1

Question 2 = 1

Question 3 = 1

4 Vas a hacer un viaje largo en tren.

¿Qué necesitas comprar?

A un paraguas

B un sombrero

C un bolígrafo

D un billete

[1]

5

Curso de idiomas

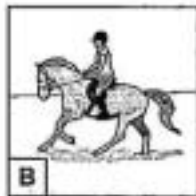
¿Qué puedes hacer aquí?

A

B

C

D



[1]

[Total: 5]

Marks awarded

Question 4 = 1

Question 5 = 1

Ejercicio 2 Preguntas 6-10

Lee los consejos e indica qué consejo corresponde a cada dibujo, colocando la letra correcta A, B, C, D, E o F en cada casilla.

¿QUIERES TENER UNA VIDA SANA? – DEBES:

- A acostarte temprano. Necesitas al menos 8 horas en la cama.
- B beber agua todos los días y evitar las bebidas con mucho azúcar.
- C tomar verduras y fruta en todas las comidas.
- D hacer ejercicio al menos tres veces a la semana.
- E buscar un pasatiempo para relajarte en casa.
- F llamar con frecuencia a tus amigos para mantener el contacto social.



[Total: 5]

Marks awarded

Question 6 = 1

Question 7 = 1

Question 8 = 1

Question 9 = 1

Question 10 = 1

Ejercicio 3 Preguntas 11-15

¿Adónde tienen que ir estas personas para comprar lo que necesitan?
 Lee la guía de los grandes almacenes e indica a qué planta tiene que ir cada persona, colocando A, B, C, D, E, F, o G en cada casilla.

PRIMERAVERA GRANDES ALMACENES	
A	Terraza: Peluquería de señoras/ Cafetería/ Servicios
B	Cuarta Planta: Artículos del hogar/ Electrodomésticos/ Muebles
C	Tercera Planta: Todo para los niños/ Juegos/ Artículos para el colegio
D	Segunda Planta: Ropa de hombre/ Zapatería/ Sombreros/ Equipaje
E	Primera Planta: Ropa de Mujer/ Bisutería/ Salón de Belleza/ Perfumería
F	Planta Baja: Revistas/ Discos/ Librería/ Informática
G	Sótano: Supermercado/ Parking

11	<i>Inés:</i>	"Necesito algo que leer en mis vacaciones."	F
12	<i>Rafael:</i>	"Mi sobrina tiene 2 años. Quiero comprarle un juguete."	C
13	<i>Angela:</i>	"Quiero comprarme un vestido elegante."	E
14	<i>Carlos:</i>	"Necesito unas botas para caminar en la montaña."	D
15	<i>Marta:</i>	"Mi amiga Pili me ha invitado a tomar un bocadillo."	G

[Total: 5]

Marks awarded

Question 11 = 1
 Question 12 = 1
 Question 13 = 1
 Question 14 = 1
 Question 15 = 0

Ejercicio 4 Pregunta 16

16 Tu primo viene a visitarte.
Escribe un email para presentarlo a tus amigos.

Menciona:

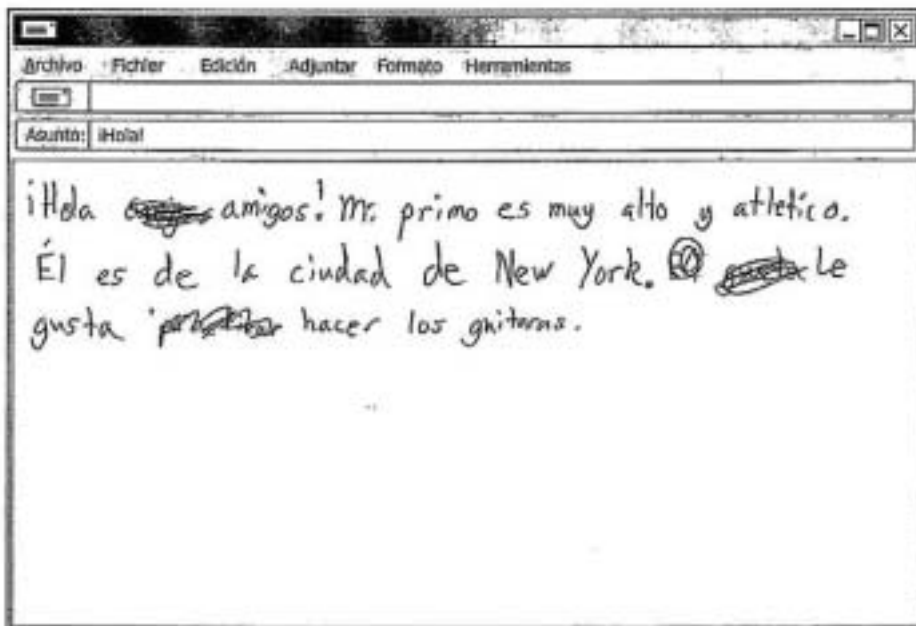
(a) cómo es tu primo (una descripción)



(b) de dónde es



(c) lo que le gusta hacer



[Total: 5]

Marks awarded

Question 16 communication = 3

Question 16 language = 2

Examiner comment – grade C

The candidate has been placed at the higher end of grade C and could probably have achieved a better grade had more questions been attempted on Sections 2 and 3.

Grade C candidates should aim to score at least 11–15 marks on this section.

Candidates should be made aware that there are questions in Sections 2 and 3 which are accessible to weaker candidates and that they will benefit from allowing themselves more time to work on these. They should be encouraged to avoid leaving a question blank at all costs and to spend time studying the questions carefully to find those which they may understand.

In the writing task, Question 16, candidates of this ability should expect to score 4–5 marks.

Section 1: Exercises 1, 2, 3 (Q1–15)

This candidate scored 14 of the 15 available marks which was a sound basis for a favourable result and suggests that the final mark overall was lower than might have been expected. The candidate found Question 15 difficult. His/her answer was not very clear and shows how candidates need to make sure that even single letter answers are unambiguous.

Section 1: Exercise 4 (Q16)

This candidate scored full marks – three for communication and two for language, despite some difficulty with the third task and problems with *hacer*.

This is a good example of a brief answer which is focused and accurate enough to score full marks. It can be a good idea to write a little more in case one of the answers is incorrect but there is no need to waste time writing more than 30 words.

(a): The candidate scored one mark for communication for *Mi primo es alto* and one mark for language for *es*.

(b): The candidate scored one mark for communication and one mark for language, despite 'New York' which many candidates used.

(c): There is one mark for communication although this is not the best answer because of *hacer*. It would have been better if the candidate had used *tocar* or *escuchar*.

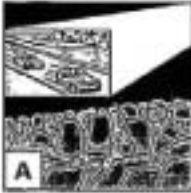
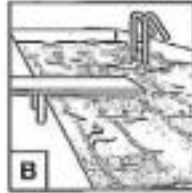
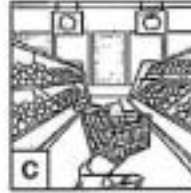

Section 1: Example candidate response – grade E

Sección 1

Ejercicio 1 Preguntas 1-5

Para cada pregunta indica tu respuesta colocando una X en la casilla correcta.

1 Quieres ver una película. ¿Adónde vas?

A	<input type="checkbox"/>				
B	<input checked="" type="checkbox"/>				
C	<input type="checkbox"/>				
D	<input type="checkbox"/>				

[1]

2 Completa este anuncio con la palabra correcta:

Agencia de viajes necesita cocinero para el mes de agosto.


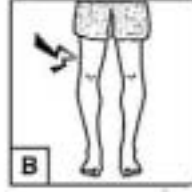
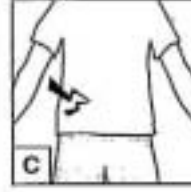
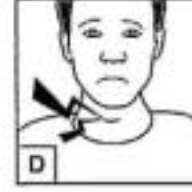
A	<input checked="" type="checkbox"/>	Agencia de viajes
B	<input type="checkbox"/>	Restaurante
C	<input type="checkbox"/>	Banco
D	<input type="checkbox"/>	Oficina de turismo

[1]

3 Tu amigo te manda un mensaje:

No puedo salir.
Me duele la garganta.

¿Qué le pasa a tu amigo?

A	<input type="checkbox"/>				
B	<input checked="" type="checkbox"/>				
C	<input type="checkbox"/>				
D	<input type="checkbox"/>				

[1]

Marks awarded

Question 1 = 0

Question 2 = 0

Question 3 = 0

4 Vas a hacer un viaje largo en tren.

¿Qué necesitas comprar?

A un paraguas

B un sombrero

C un bolígrafo

D un billete

[1]

5

Curso de idiomas

¿Qué puedes hacer aquí?

A

B

C

D



[1]

[Total: 5]

Marks awarded

Question 4 = 0

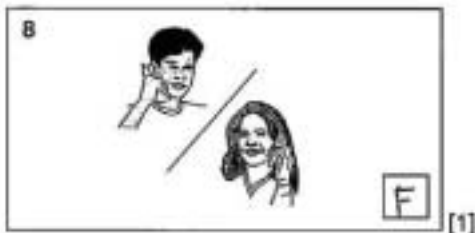
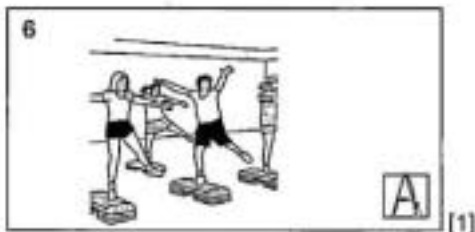
Question 5 = 1

Ejercicio 2 Preguntas 6-10

Lee los consejos e indica qué consejo corresponde a cada dibujo, colocando la letra correcta A, B, C, D, E o F en cada casilla.

¿QUIERES TENER UNA VIDA SANA? – DEBES:

- A** acostarte temprano. Necesitas al menos 8 horas en la cama.
- B** beber agua todos los días y evitar las bebidas con mucho azúcar.
- C** tomar verduras y fruta en todas las comidas.
- D** hacer ejercicio al menos tres veces a la semana.
- E** buscar un pasatiempo para relajarte en casa.
- F** llamar con frecuencia a tus amigos para mantener el contacto social.



[Total: 5]

Marks awarded

Question 6 = 0

Question 7 = 0

Question 8 = 1

Question 9 = 1

Question 10 = 1

Ejercicio 3 Preguntas 11-15

¿Adónde tienen que ir estas personas para comprar lo que necesitan?
 Lee la guía de los grandes almacenes e indica a qué planta tiene que ir cada persona, colocando A, B, C, D, E, F, o G en cada casilla.

PRIMERAVERA GRANDES ALMACENES	
A	Terraza: Peluquería de señoras/ Cafetería/ Servicios
B	Cuarta Planta: Artículos del hogar/ Electrodomésticos/ Muebles
C	Tercera Planta: Todo para los niños/ Juegos/ Artículos para el colegio
D	Segunda Planta: Ropa de hombre/ Zapatería/ Sombreros/ Equipaje
E	Primera Planta: Ropa de Mujer/ Bisutería/ Salón de Belleza/ Perfumería
F	Planta Baja: Revistas/ Discos/ Librería/ Informática
G	Sótano: Supermercado/ Parking

11	<i>Inés:</i>	"Necesito algo que leer en mis vacaciones."	F
12	<i>Rafael:</i>	"Mi sobrina tiene 2 años. Quiero comprarle un juguete."	C
13	<i>Angela:</i>	"Quiero comprarme un vestido elegante."	E
14	<i>Carlos:</i>	"Necesito unas botas para caminar en la montaña."	D
15	<i>Marta:</i>	"Mi amiga Pili me ha invitado a tomar un bocadillo."	B

[Total: 5]

Marks awarded

Question 11 = 1

Question 12 = 1

Question 13 = 1

Question 14 = 1

Question 15 = 0

Ejercicio 4 Pregunta 16

16 Tu primo viene a visitarte.
Escribe un email para presentarlo a tus amigos.

Menciona:

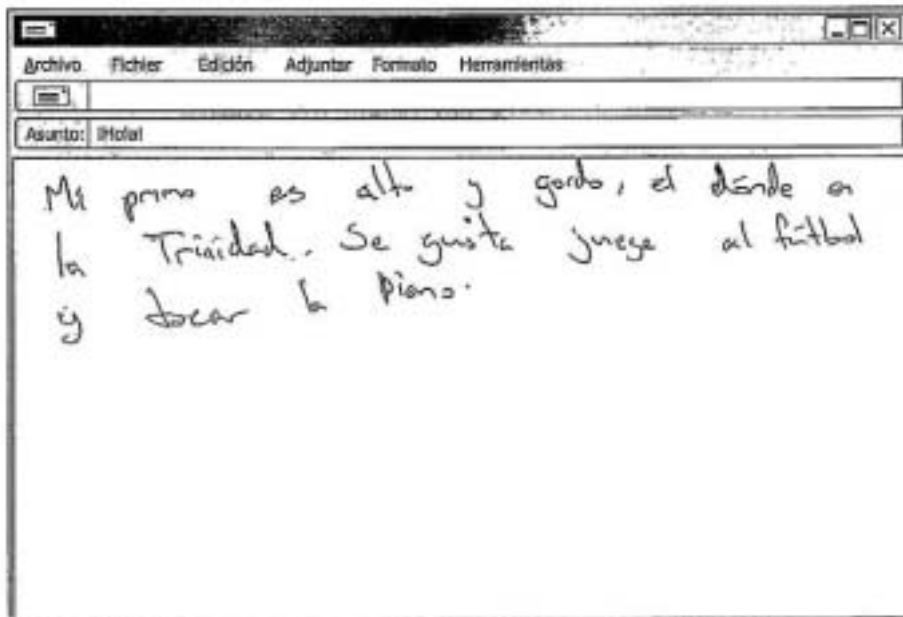
(a) cómo es tu primo (una descripción)



(b) de dónde es



(c) lo que le gusta hacer



[Total: 5]

Marks awarded

Question 16 communication = 2

Question 16 language = 2

Examiner comment – grade E

Most candidates should be able to score full marks on Exercises 1–3, but weaker candidates will require strategies for dealing with unfamiliar vocabulary and should be encouraged to adopt a very methodical approach. They need to allow time to study all of the pictures and options very carefully before making the final decision. They should try to find ways of eliminating obviously incorrect answers.

Candidates who know the vocabulary in the Defined Content Booklet should find these exercises straightforward as there are no long texts to read.

This candidate scored 8 of the 15 marks available for Questions 1–15.

The candidate lost marks principally because he/she did not recognise some of the items of vocabulary in the questions and the text and did not seem to have strategies for narrowing the choice, for example *cocinero* in Question 2.

The writing task, Question 16, was answered well by this candidate.

Section 1: Exercise 1 (Q1–5)

The candidate scored 1 of the 5 marks available.

Question 1

The candidate did not know *película* so opted for B (*piscina*), possibly because the other two – *supermercado* and *iglesia* – seemed unlikely responses to the unfamiliar word.

Question 2

The candidate struggled with the word *cocinero*. The words *restaurante*, *banco* and *oficina de turismo* were probably recognisable so he/she opted for the unfamiliar item of vocabulary. Some candidates would have been able to link *cocinero* to the familiar *cocina* and therefore to *restaurante*.

Question 3

The candidate was unfamiliar with vocabulary for parts of the body. It was probably possible to eliminate *estómago* but he/she then needed to know the more difficult items *pierna*, *cabeza* and *garganta* and so guessed B instead of D.

Question 4

The candidate could not link *viaje* or *tren* to *billete* and opted for *sombrero*, possibly because of *comprar* in the question and recognition of *sombrero* as something you might buy.

Question 5

This looked more difficult because of *idiomas* but *curso* was probably transparent enough to lead the candidate to C.

Section 1: Exercise 2 (Q6–10)

The candidate scored 3 of the 5 marks available in this exercise.

There was more to read in this exercise but the vocabulary was quite straightforward. Candidates should be advised to work through the whole exercise before making final decisions, or to skim through and answer only those they are sure of before looking at the more difficult items in the light of what remains.

Question 6

The candidate could not link the stimulus to *ejercicio* in D, choosing A instead, perhaps thinking that '8' suggested the number of times the exercise had to be repeated.

Question 7

The candidate chose D instead of A. The candidate had already used option A incorrectly in the previous answer so was bound to make another mistake here. If a candidate is unsure of an answer, he/she should work through the other items first and then return to it at the end.

Question 8

It was easy to link the picture of the telephone to *amigos* and *el contacto social* in F, despite the more difficult vocabulary *llamar con frecuencia*.

Question 9

It was also easy to link the apple in the picture to *fruta* in C, despite the mention of *verduras* and *comidas*.

Question 10

This looked difficult, but with only two items left (B and E), the candidate was able to link *pasatiempo*, *en casa* and *relajarte* to the stimulus.

Section 1: Exercise 3 (Q11–15)

This exercise is a little more difficult because the candidate has to find the key words in longer pieces of text. There are also seven options for five questions, so candidates need to search thoroughly for the key words in both the questions and the text.

This candidate scored 4/5.

Question 11

The candidate succeeded in linking *leer* to *libros* (F), possibly with some support from *vacaciones* and *revistas*.

Question 12

The candidate found it easy to link *juguete* to *juegos* (C).

Question 13

This proved difficult for a number of candidates who did not seem to be familiar with vocabulary for clothes. They needed to know *vestido* and *ropa de mujer* (E). This candidate may have known *mujer* and linked it to *elegante* and *perfumería*. This is a good example of a question where close reading of the vocabulary in the question and the text can lead to a correct answer.

Question 14

The candidate probably found it easy to recognise *botas* and matched it with the basic item of vocabulary *hombre* in D.

Question 15

This should have been straightforward as candidates were looking for *cafetería*, but quite a few candidates did not know *bocadillo*.

Section 1: Exercise 4 (Q16)

Most candidates were able to score 4 or 5 marks on this question. It is designed to be very accessible but candidates must read the instructions and questions very carefully. Many did not deal appropriately with picture (b) as they interpreted the question incorrectly and some did not respond to *hacer* in (c).

The candidate, wisely, wrote short responses and focused on the stimuli. He/she scored 2/3 for communication and 2/2 for language.

(a): The candidate scored one mark for communication for *Mi primo es alto* and one mark for language for *es*.

(b): The candidate scored no marks for communication or language as the message *el dónde en Trinidad* is not clear, especially because of the inappropriate lifting of *dónde* from the question. There is no verb to mark for language.

(c): A mark for communication was awarded for *tocar el piano*, and there was one mark for language for *tocar*.

Section 2

Detailed mark scheme

Exercise 1 Questions 17–25

<ul style="list-style-type: none"> • In this exercise, reward the candidate for being able to locate the answer in the passage. • Ignore extra material (whether Spanish is accurate or inaccurate) in an answer providing that it does not invalidate an answer. • In any case where lifting is unacceptable it will be specifically rejected in the Mark Scheme. READ SECTION 1: GENERAL MARKING PRINCIPLES, IN PARTICULAR 1.1, 1.2, 1.4, 1.5, 1.6, 1.7, 1.8, 1.9		
ACCEPT	REFUSE	
17 (Con sus/mis) padres/(con sus/mis) primos/familia (accept any)		[1]
18 Diez (10) años (visitamos/en el mismo sitio)	Dos semanas / el mes de agosto Lift: "llevamos diez años etc...." to end of sentence	[1]
19 (Porque) (son) mayores.	Para disfrutar de la tranquilidad/ a primera hora de la mañana	[1]
20 (Porque había mucha) basura / (porque estaba) sucia / plástico etc.		[1]
21 (Querían) bañarse/bañarnos / bañar	Ir a la piscina / bañarse+caminar en la playa	[1]
22 (Había peligro de/miedo a) cortarse el pie/ (Había) botellas rotas / cristal	Miedo t.c. Una botella rota	[1]
23 (Decidieron ir / fueron) al Ayuntamiento/ protestar (al Ayuntamiento)/ organizar grupos de voluntarios/ limpiar la playa	(el) Ayuntamiento t.c. A la piscina	[1]
24 (Bajan) cada día/todos los días	Al día siguiente/ "Voluntarios para bajar bajar cada día para limpiarla"	[1]
25 Todo el mundo/jóvenes y adultos	Jóvenes t.c/adultos t.c.	[1]
26 El medio ambiente es responsabilidad de todos.	Quiere hacer una presentación	[1]

[Total: 10]

Exercise 2 Question 26

<ul style="list-style-type: none"> • COMMUNICATION: 1 mark per item up to a maximum of 10 • ACCURACY: up to 5 marks according to banded mark scheme <p><i>Communication:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Award marks flexibly across the tasks. HOWEVER, each of the 4 tasks, (a), (b), (c), (d) must be covered to get the 10 communication marks. <u>If 1 of (a), (b), (c), (d) is missing, the maximum communication mark is 9.</u> <u>If 2 of (a), (b), (c), (d) are missing, the maximum communication mark is 8</u> • LISTS = a maximum of 3 marks for communication: lists of 1–3 items = 1 mark; lists of 4 items = 2 marks; lists of 5–6 items = 3 marks 	
ACCEPT	REFUSE
<p>tu nueva casa Está en... / Es hermosa/grande/moderna</p>	
<p>la ciudad donde vives ahora Vivo en... / Es... / Hay...</p>	
<p>lo que haces en la ciudad Voy al cine / Nado en el mar / Salgo con mis amigos</p>	Reject general description – must respond to <i>haces</i>
<p>dónde te gustaría vivir en el futuro, y por qué Me gustaría vivir en... porque...</p>	

Accuracy

5	<p>Straightforward vocabulary and structure.</p> <p>The style of writing is basic, but reasonably coherent.</p> <p>Use of a limited range of verbs, generally successful.</p> <p>More accuracy than inaccuracy.</p>
4	<p>Basic vocabulary and structure.</p> <p>Some awareness of verb usage, but inconsistent.</p> <p>The writing is sufficiently accurate for meaning to be conveyed.</p>
3	<p>Very basic vocabulary and structure.</p> <p>Little awareness of verb usage (e.g. infinitives regularly used instead of finite verbs).</p> <p>Despite regular errors, the writing often conveys some meaning.</p>
2	<p>A few phrases or short sentences are accurate enough to be recognisable. Very simple sentence structure.</p>
1	<p>Disjointed words or short phrases, one or two of them accurate enough to be comprehensible.</p>
0	<p>Nothing accurate enough to be comprehensible.</p>

[Total: 15]

Section 2: Example candidate response – grade A

Sección 2

Ejercicio 1 Preguntas 17-25

Lee la carta que Oscar le escribió a su amiga Laura en la que cuenta su intercambio con una familia en Inglaterra. Contesta a las preguntas en español.

Hola Laura:

¡Saludos y un abrazo muy fuerte desde Inglaterra!

Aquí estoy con una familia típica inglesa que vive en un pueblo bastante pequeño y además muy aburrido. No sé como mi amigo inglés David lo aguanta. No hay nada que hacer en este pueblo. Por una vez en mi vida estoy contento de ir al colegio porque así por lo menos estoy con mis compañeros.

Te echo de menos, es una lástima que no estés aquí. ¿Cómo te sientes? ¿Te duele mucho la pierna? Qué mala suerte rompértela justo antes de salir para Inglaterra.

Estoy practicando un montón el inglés y eso sí que es útil, pero lo que no me gusta tanto es el tiempo y la comida. Estamos en agosto y ha llovido casi todos los días y si no llueve está gris y muy triste. Vamos de excursión este domingo a Brighton en la costa. A David le gustaría nadar en el mar, pero yo no tengo ganas de bañarme. Prefiero buscarme un buen restaurante y comer una pizza enorme.

Cenan muy temprano, a las seis y media y después no comen nada. Tengo un hambre por la noche que no te puedes ni imaginar.

La primera semana ha pasado volando y sólo queda una más. Fuimos a Londres el jueves, lo que me encantó, y espero volver para trabajar allí algún día si mis padres me lo permiten.

Hasta pronto,
Oscar

- 17 ¿Dónde vive la familia con la que se aloja Oscar?
Inglaterra, un pueblo bastante pequeño [1]
- 18 ¿Qué piensa Oscar del lugar?
No hay nada que hacer en este pueblo. Es aburrido [1]
- 19 ¿Por qué a Oscar le gusta ir al colegio?
porque así por lo menos estoy con tus compañeros [1]
- 20 ¿Por qué no está Laura en Inglaterra?
se rompió ~~sempétese~~ la pierna [1]
- 21 ¿Por qué le sorprende a Oscar el tiempo?
Ha llovido casi todos los días, está gris [1]
- 22 (a) ¿Qué piensa hacer David en Brighton?
Nadar en el mar [1]
- (b) ¿Y Oscar?
Buscarme un buen restaurante y comer pizza [1]
- 23 ¿Qué le pasa a Oscar por la noche?
Tengo un hambre por [1]
- 24 ¿Cuánto tiempo ha estado Oscar en Inglaterra?
dos semanas [1]
- 25 ¿Qué le gustaría a Oscar hacer en el futuro?
trabajar en Londres [1]
- [Total: 10]

Marks awarded

Question 17 = 1
Question 18 = 1
Question 19 = 0
Question 20 = 1
Question 21 = 1

Question 22 = 1
Question 23 = 1
Question 24 = 0
Question 25 = 1

Ejercicio 2 Pregunta 26

26 Has cambiado de casa. Ahora vives en una gran ciudad. Escribe una carta a tu amigo/ amiga. *MOVED. Now, live in big city, write*

Menciona:

- (a) tu nueva casa
- (b) la ciudad donde vives ahora
- (c) lo que haces en la ciudad
- (d) dónde te gustaría vivir en el futuro, y por qué.

Debes escribir 80-100 palabras en español.

Hola mi amiga, mi casa nueva es muy bonita. Me encanta. ~~En~~ el césped grande y el patio. Mi dormitorio es muy grande ~~es~~ también. Vivo en la ciudad de Boston ahora. Es bien pero ~~es~~ ~~me~~ chocan las ciudades grandes. Una bien cosa yo ~~quiero~~ ~~es~~ puedo hacer es ir al centro comercial. Es maravilloso y moderno. También, yo monto mi bicicleta y paseo mi perro en el parque. Quiero cambiar al pueblo viaje pero ~~es~~ ~~esta~~ esta ciudad es bonita. ~~Es~~ Cuando, yo tengo más años, yo quiero vivir en un pueblo pequeño así yo conozco todas las personas en el lugar. Hasta pronto.

[Total: 15]

Marks awarded

Question 26 communication = 10

Question 26 accuracy = 5

Examiner comment – grade A

Section 2: Exercise 1 (Q17–25)

Most of the best candidates scored almost full marks on this exercise as the language of the questions was generally straightforward and the short paragraphs guided the candidate through the text.

At this stage, candidates can expect some distraction and will benefit from being able to use language more accurately, especially with regard to verb endings and object pronouns, although there is a lenient approach since this is a test of reading rather than writing. Although ‘harmless additions’ are tolerated, candidates should avoid indiscriminate lifting from the text since this indicates a lack of comprehension. Candidates will benefit from spending time reading the questions very carefully. Once they have found the correct part of the text it is important that their response shows that they have understood both the question and the text by using appropriate language in their answer. A single word, short phrase or infinitive may be sufficient.

There is no need to copy out large sections of the question, for example *Laura no está en Inglaterra porque...*

A number of candidates encountered difficulty with Questions 21, 24 and 25. A number were confused by the two meanings of *tiempo*.

This candidate performed well, scoring 8 out of 10 marks.

Question 17

The candidate found both possible answers and communicated them accurately.

Question 18

The candidate found both possible answers.

Question 19

The candidate found the correct part of the text but a mixture of indiscriminate lifting and the inability to use the possessive pronoun *mis* correctly meant that the message was too unclear for the mark to be awarded.

Question 20

Very few candidates were able to conjugate the verb correctly so *rompió la pierna* was accepted, despite the ambiguity, since it clearly referred back to Laura in the question and the message was clear.

Question 21

Despite the more difficult item of vocabulary, *sorprende*, in the question the candidate found both possible aspects of the answer and conveyed the message clearly.

Question 22(a)

The correct answer was conveyed succinctly and accurately and the candidate was not tempted to copy out irrelevant material from the question.

Question 22(b)

Both relevant ideas were identified although *buscarme* indicates once again that the candidate was not totally comfortable with the use of reflexive pronouns and could lose marks in answers where this might cause confusion. *Comer pizza* would have been sufficient for a mark.

Question 23

The candidate understood the question and the mark was awarded as the message was conveyed, despite the inappropriate use of *un* which had been lifted from the text. Further lifting would have invalidated the answer.

Question 24

The candidate understood the question, but did not understand *sólo queda una más* which led to the incorrect answer *dos semanas*.

Question 25

The candidate's answer indicated a sound understanding of the paragraph and the answer *trabajar en Londres* was sufficient for a mark, although a more secure answer would have included the concept of *volver*.

Section 2: Exercise 2 (Q26)

This question was highly accessible to the whole ability range. Good candidates often seize the opportunity to display their knowledge of a wider range of vocabulary, write imaginatively and show that they can manipulate various tenses. This is commended but is not essential for a good mark at this level.

Some candidates cannot gain the full 10 marks for Communication because they have not responded to all of the set tasks. Candidates need to produce at least a sentence in response to each of the set tasks and should aim to add two or three extra details to each one for the award of the other marks. The best candidates are able to use conjunctions to produce a more fluent piece of writing and often enrich their work by using a variety of tenses, adjectives and adverbs.

It is a good idea for candidates be aware that they need to write a clear paragraph for each task.

The most successful candidates read the rubric and questions very carefully, focus on the tasks, add relevant details and avoid adding information which they may have learnt thoroughly but which is not relevant in the context.

The five marks for accuracy are awarded for using basic vocabulary and structures coherently so that the messages are communicated clearly.

This candidate scored 10 out of 10 for communication and 5 out of 5 for accuracy.

The candidate worked systematically through the four set tasks (*mi casa, la ciudad, lo que haces, en el futuro*), adding extra details to each one to score the mark for each task plus the extra six marks for additional details. Although clearly delineated paragraphs were not used, there was a methodical approach which allowed the examiner to locate the response to each task easily.

A number of candidates struggled to fulfil task (c) as they had problems with *hacer*. Some candidates wrote about the town in general terms (*hay un cine donde se puede...*) instead of mentioning what they do (*por la tarde voy al cine*).

On the whole, this was a fluent piece of writing and the messages were clear. The use of more interesting vocabulary and the addition of adjectives and adverbs suggested that the candidate has a good control of the language. The five marks for accuracy could be awarded since the candidate had used variety of verbs successfully and the work was more accurate than inaccurate.

Section 2: Example candidate response – grade C

Sección 2

Ejercicio 1 Preguntas 17-25

Lee la carta que Oscar le escribió a su amiga Laura en la que cuenta su intercambio con una familia en Inglaterra. Contesta a las preguntas en español.

Hola Laura:

¡Saludos y un abrazo muy fuerte desde Inglaterra!

Aquí estoy con una familia típica inglesa que vive en un pueblo bastante pequeño y además muy aburrido. No sé como mi amigo inglés David lo aguanta. No hay nada que hacer en este pueblo. Por una vez en mi vida estoy contento de ir al colegio porque así por lo menos estoy con mis compañeros.

Te echo de menos, es una lástima que no estés aquí. ¿Cómo te sientes? ¿Te duele mucho la pierna? Qué mala suerte rompértela justo antes de salir para Inglaterra.

Estoy practicando un montón el inglés y eso sí que es útil, pero lo que no me gusta tanto es el tiempo y la comida. Estamos en agosto y ha llovido casi todos los días y si no llueve está gris y muy triste. Vamos de excursión este domingo a Brighton en la costa. A David le gustaría nadar en el mar, pero yo no tengo ganas de bañarme. Prefiero buscarme un buen restaurante y comer una pizza enorme.

Cenan muy temprano, a las seis y media y después no comen nada. Tengo un hambre por la noche que no te puedes ni imaginar.

La primera semana ha pasado volando y sólo queda una más. Fuimos a Londres el jueves, lo que me encantó, y espero volver para trabajar allí algún día si mis padres me lo permiten.

Hasta pronto,
Oscar

- 17 ¿Dónde vive la familia con la que se aloja Oscar?
 En un pueblo en Inglaterra [1]
- 18 ¿Qué piensa Oscar del lugar?
 [1]
- 19 ¿Por qué a Oscar le gusta ir al colegio?
 [1]
- 20 ¿Por qué no está Laura en Inglaterra?
 [1]
- 21 ¿Por qué le sorprende a Oscar el tiempo?
 [1]
- 22 (a) ¿Qué piensa hacer David en Brighton?
 [1]
- (b) ¿Y Oscar?
 [1]
- 23 ¿Qué le pasa a Oscar por la noche?
 [1]
- 24 ¿Cuánto tiempo ha estado Oscar en Inglaterra?
 [1]
- 25 ¿Qué le gustaría a Oscar hacer en el futuro?
 Ir a Londres [1]

[Total: 10]

Marks awarded

Question 17 = 1

Question 18 = 0

Question 19 = 0

Question 20 = 0

Question 21 = 0

Question 22 = 0

Question 23 = 0

Question 24 = 0

Question 25 = 0

Ejercicio 2 Pregunta 26

26 Has cambiado de casa. Ahora vives en una gran ciudad. Escribe una carta a tu amigo/ amiga.

Menciona:

- (a) ^{Your new house} tu nueva casa
- (b) la ciudad donde vives ahora
- (c) lo que haces en la ciudad
- (d) dónde te gustaría vivir en el futuro, y por qué.

Debes escribir 80-100 palabras en español.

¡Hola amigo! Como estas? Yo soy bien. Mi nueva casa es
muy bonita. Yo vivo ~~ahora~~ en la ciudad de New York. Mi
apartamento es ~~mas pequeño de lo~~ pequeña, por me encanta
la ciudad. Mi apartamento es un piso, y dos dormitorios,
y un cocina. El apartamento es a la derecha de la
centro de la ciudad, y a la izquierda de la
museo. Me gusta la ciudad y mi nueva casa. En
el futuro, tú vas a ~~visitar mi casa~~ ~~visitar mi casa~~
visitar mi casa. ~~Yo voy a vivir en la ciudad para~~
Yo voy a ir a la ciudad de Mexico. La ciudad de
Mexico es muy interesante, y divertida.
Adios,

[Total: 15]

Marks awarded

Question 26 communication = 8

Question 26 accuracy = 5

Examiner comment – grade C

Section 2: Exercise 1 (Q17–25)

Most candidates at this level would be expected to score 5–10 marks on this exercise. This candidate scored 1/10 marks on this section. Questions 17, 19 and 22(a) were accessible to many of the weakest candidates, so the mark on this section did not seem to reflect the candidate's overall ability and suggested the need for more practice in dealing with the longer written tasks. An awareness of how to identify key words in the questions and text might have helped.

Question 17

The candidate wrote a good answer.

Questions 18–24

The candidate appears to have skimmed through and felt obliged to leave these questions blank, suggesting that he/she did not understand the questions, although Questions 19 and 22(a) were accessible to most candidates. It may be that the candidate had run out of time and decided to allocate more time to Question 26.

Question 25

The candidate attempted an answer but it was not specific enough to attract a mark. *Volver* or *trabajar* were needed for precision.

Section 2: Exercise 2 (Q26)

This question is designed to be accessible to everyone and it is not unusual for candidates of this ability to score almost full marks if they read the questions carefully, are aware of how to add extra details and work methodically. The range of tenses required is limited and the language can be basic as long as it is appropriate and communicates clearly.

Candidates will benefit from organising their work in paragraphs and giving clues (often words judiciously chosen from the questions) as to which task they are attempting, for example *Mi nueva casa...*, *Ahora...*, *En la ciudad...*, *En el futuro...* .

This candidate was awarded 13 out of 15 available marks.

The candidate wrote a good answer and scored 8 out of 10 for communication and 5 out of 5 for accuracy, again indicating that his/her mark for Section 2: Exercise 1 could have been higher. Although there was plenty to reward for 'extra detail', two of the tasks were omitted which meant that no more than eight marks could be awarded for communication. Careful planning and a more focused approach to reading the questions would have allowed this candidate to score full marks.

Tasks (a) and (b) were completed successfully and six extra marks could be awarded for detail, but the candidate lost focus and introduced *tu ...* which was not relevant. The final response about Mexico could not be awarded a mark since it was not a clear answer to the question because of the use of *ir* instead of *vivir*.

This was a fluent response and the messages were mostly communicated clearly. There was evidence of the successful use of a limited range of verbs and it was more accurate than inaccurate, so five marks could be awarded for accuracy.

Section 2: Example candidate response – grade E

Sección 2

Ejercicio 1 Preguntas 17-25

Lee la carta que Oscar le escribió a su amiga Laura en la que cuenta su intercambio con una familia en Inglaterra. Contesta a las preguntas en español.

Hola Laura:

¡Saludos y un abrazo muy fuerte desde Inglaterra!

Aquí estoy con una familia típica inglesa que vive en un pueblo bastante pequeño y además muy aburrido. No sé como mi amigo inglés David lo aguanta. No hay nada que hacer en este pueblo. Por una vez en mi vida estoy contento de ir al colegio porque así por lo menos estoy con mis compañeros.

Te echo de menos, es una lástima que no estés aquí. ¿Cómo te sientes? ¿Te duele mucho la pierna? Qué mala suerte rompértela justo antes de salir para Inglaterra.

Estoy practicando un montón el inglés y eso sí que es útil, pero lo que no me gusta tanto es el tiempo y la comida. Estamos en agosto y ha llovido casi todos los días y si no llueve está gris y muy triste. Vamos de excursión este domingo a Brighton en la costa. A David le gustaría nadar en el mar, pero yo no tengo ganas de bañarme. Prefiero buscarme un buen restaurante y comer una pizza enorme.

Cenan muy temprano, a las seis y media y después no comen nada. Tengo un hambre por la noche que no te puedes ni imaginar.

La primera semana ha pasado volando y sólo queda una más. Fuimos a Londres el jueves, lo que me encantó, y espero volver para trabajar allí algún día si mis padres me lo permiten.

Hasta pronto,
Oscar

- 17 ¿Dónde vive la familia con la que se aloja Oscar?
..... [1]
- 18 ¿Qué piensa Oscar del lugar?
..... [1]
- 19 ¿Por qué a Oscar le gusta ir al colegio?
..... [1]
- 20 ¿Por qué no está Laura en Inglaterra?
..... [1]
- 21 ¿Por qué le sorprende a Oscar el tiempo?
..... [1]
- 22 (a) ¿Qué piensa hacer David en Brighton?
..... [1]
- (b) ¿Y Oscar?
..... [1]
- 23 ¿Qué le pasa a Oscar por la noche?
..... [1]
- 24 ¿Cuánto tiempo ha estado Oscar en Inglaterra?
..... [1]
- 25 ¿Qué le gustaría a Oscar hacer en el futuro?
..... [1]
- [Total: 10]

Marks awarded

Question 17 = 0

Question 18 = 0

Question 19 = 0

Question 20 = 0

Question 21 = 0

Question 22 = 0

Question 23 = 0

Question 24 = 0

Question 25 = 0

Ejercicio 2 Pregunta 26

26 Has cambiado de casa. Ahora vives en una gran ciudad. Escribe una carta a tu amigo/ amiga.

Menciona:

- (a) tu nueva casa
- (b) la ciudad donde vives ahora
- (c) lo que haces en la ciudad
- (d) dónde te gustaría vivir en el futuro, y por qué.

Debes escribir 80-100 palabras en español.

Mi casa nueva es grande y blanca,
~~La~~ La ciudad donde vivo ahora es muy
grande y fácil. Dónde ~~de~~ yo gusto vivir
en el futuro es Los Angeles por que muy buena
y grande.

[Total: 15]

Marks awarded

Question 26 communication = 4

Question 26 accuracy = 3

Examiner comment – grade E

Section 2: Exercise 1 (Q17–25)

Most candidates were able to score at least 5/10 on this section. Weaker candidates should be encouraged to employ the same techniques as they do on shorter items by trying to find the key words in the questions and looking for a link in the text. They need to use their knowledge of other vocabulary to try understand the meaning of unfamiliar items of vocabulary. Synonyms will be used, as will different parts of speech, for example noun/verb – *importancia/importar*.

This candidate did not attempt any of the questions in this section but some were accessible for weaker candidates and he/she could have scored more marks with a methodical approach. In general, questions 17, 18, 19, 22(a), 22(b), 23 and 28 were accessible to weaker candidates.

A number of candidates did not respond well to the various parts of *hacer* and did not seem to realise that it was a prompt for them to use a verb, properly conjugated, in the answer.

Question 17

Vive in the question could be linked to *vive en un pueblo bastante pequeño* or further reading of the text would have led to '*en Inglaterra*' which most candidates should recognise.

Question 18

The more difficult items of vocabulary *piensa* and *lugar* make this less accessible but candidates should be aware that they will probably have to recognise vocabulary relating to opinions, attitudes and feelings, so need to be familiar with *pensar*, *sentirse*, *sorprender*, *creer*, *según*, as they are likely to appear in questions.

Question 19

Le gusta should be accessible to most candidates and could easily be linked to *contento* in the text.

Question 20

The question was easy to understand but weaker candidates may have encountered difficulty with the vocabulary in the question.

Question 21

A number of candidates did not understand *sorprende* in the question.

Question 22(a)

Most candidates found this question straightforward but weaker candidates often stumbled over *piensa hacer*.

Question 22(b)

Buscarme confused some candidates, but *comer pizza* would have been a good answer.

Question 23

Por la noche appeared in both the question and the text so candidates could have linked these to help them find the answer.

Question 24

The better candidates generally answered this question quite well but it was out of the reach of many weaker candidates.

Question 25

The question was straightforward to understand, but the answer required knowledge of more complex vocabulary.

Section 2: Exercise 2 (Q26)

This question was highly accessible to the whole ability range. Weaker candidates did not always understand the tasks and were unable to complete them, or they did not provide enough extra details to score the six extra communication marks. Candidates should be encouraged to add at least two extra details to each task, preferably using different verbs in each sentence/clause to score the full marks for communication.

This candidate scored 7 out of the 15 available marks, which is a good mark at this level.

The candidate was awarded 4/10 for communication and 3/5 for accuracy. A more detailed answer would have considerably improved the candidate's total score and might have led to a higher grade overall.

This candidate wrote successfully about three of the tasks, (a), (b) and (d) (*mi casa, la ciudad, en el futuro*). Task (c) was omitted, probably because the candidate did not understand *lo que haces* in the question. A mark was awarded for one extra detail (*porque...*) but the candidate could have scored nine marks for communication by adding two details to each of the other items.

The piece is much too short. The candidate used basic vocabulary, albeit to good effect. There was some evidence of the awareness of correct usage of a limited range of basic verbs and the meaning was conveyed on some of the tasks, albeit with some difficulty on the last one. The candidate wrote longer sentences but the material presented to the examiner was not sufficient to demonstrate that a higher mark was deserved.

Section 3

Detailed mark scheme

If the candidate has written an answer in the space provided for that purpose, you should ignore anything written anywhere else, unless:

- (i) there is an indication from the candidate that other material should be considered
- (ii) the candidate has continued their answer outside the space provided
- (iii) there is no answer in the space provided.

Exercise 1 Questions 27–32

1 Mark per question for True or False + 1 Mark for correcting False statement (27, 28, 29, 32)

READ SECTION 2: GENERAL MARKING PRINCIPLES, IN PARTICULAR 2.1, 2.2, 2.3, 2.5, 2.6, 2.7, 2.8, 2.10.

(a) **True / False element:** all 6 statements appear on screen. Enter marks as appropriate for correct identification of each statement as True or False.

- If neither True nor False is 'ticked' for a question, enter N / R (no response).
- If both True and False are 'ticked' (and there is no clarification of candidate's 'final' answer), enter 0.

(b) **Justification for False statements:** only the 4 False statements appear on screen.

If True is 'ticked', award 0 (ignore any justification)

If True and False are **both** 'ticked' (and there is no clarification of candidate's 'final' answer), award 0 (ignore any justification)

- If False is 'ticked', mark justification and enter mark.
- If **neither True nor False** is 'ticked', mark justification and enter mark (no mark awarded for True / False element)

	VERDADERO	FALSO	
27	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	[1]
28	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	[1]
29	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	[1]
30	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[1]
31	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[1]
32	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	[1]

CHECK FALSO IS TICKED	REFUSE MERE ADDITION OF NEGATIVE
27 Se pusieron en contacto antes / querían casarse el 9 de septiembre / (en contacto) a principios del año 2009 [1]	
28 Ocurrió algo similar en 2008 (must be present in answer) / <u>también</u> en 2008 [1]	En 2008 t.c.
29 Se casó / celebró su boda / organizó su / una boda / el ayuntamiento de Pekín organizó estas bodas [1]	
32 Algunas / no todas se fotografiaron / (se hizo)(semanas) después / (porque) faltaban fotógrafos / tantas parejas se casaban a la vez [1]	Incluso hasta semanas después...boda / cada familia hacía lo que le parecía bien

[Total: 10]

Exercise 2 Questions 33–41

READ Section 2 of the Mark Scheme: General Marking Principles, IN PARTICULAR 2.1, 2.2, 2.4, 2.5, 2.6, 2.7, 2.8, 2.10		
ACCEPT	REFUSE	
33 Hablarán / hablan de los ordenadores / ordenadores, no las vacaciones / no hablan de las vacaciones / la introducción de los ordenadores	Ordenadores t.c. Los ordenadores que se van a repartir gratis a cada alumno español No va a ser las vacaciones No hablan de las vacaciones	[1]
34 Que vaya / vayan / se vayan a convertirse en juguetes.		[1]
35 (Utilizaban) lápices y cuadernos	Al fin y al cabo...padres	[1]
36 (Va a impactar sobre todo) en el mundo del trabajo de los alumnos (para la mayoría de las asignaturas)	El mundo del trabajo	[1]
37 (Para) solucionar problemas.	Buscar información en internet	[1]
38 (Cree que es) un progreso.	Se ofrece como un progreso	[1]
39 Desaparecerá el hábito de la lectura / la desaparición del hábito de la lectura	La lectura t.c. / el hábito de la lectura / que no van a leer más	[1]
40 (i) (Mejor) preparación / (Tendrán que saber) manejar el ordenador / la informática	Manejar t.c.	[1]
(ii) Los alumnos sabrán más (sobre la informática) que los maestros / ellos	Será imposible...jugando Sabrán manejar mejor t.c.	[1]
41 B		[1]

[Total: 10]

Section 3: Example candidate response – grade A

Sección 3

Ejercicio 1 Preguntas 27-32

Lee este artículo e indica si las afirmaciones que siguen son verdaderas o falsas. Si son FALSAS, escribe una frase en español para corregirlas.

Atención: hay 2 afirmaciones VERDADERAS y 4 afirmaciones FALSAS.

Todos querían casarse el 9 del 9 de 2009

A principios del año 2009, la página de Internet del ayuntamiento de Pekín recibió miles de peticiones de habitantes que querían una cita para celebrar su matrimonio el 9 de septiembre del mismo año.

El 9 del 9 de 2009 coincidieron los tres "9", un número que según la tradición china significa muchos años de felicidad.

En otras provincias, las autoridades chinas también anunciaron gran cantidad de peticiones para casarse ese afortunado día. Algo similar había ocurrido también el 8 del 8 de 2008 (el 8 representa la fortuna material), que coincidió con la inauguración de los Juegos Olímpicos de Pekín.

Nos habló una de las muchas parejas que celebraron su boda ese día de 2009.

Xiang, ¿por qué ese día tuvo tanta importancia para vosotros?

Fue una fecha muy especial tanto para las parejas como para las familias chinas porque fue cuando coincidieron las tres cifras que significan 'amor eterno'.

¿Y cuántas personas en total se casaron ese día?

No sé exactamente pero aquel día las autoridades no pusieron límite al número de bodas, y cuando nuestra boda se celebró, junto con miles de otras parejas, la plaza del ayuntamiento se llenó.

¿E hicisteis una fiesta todas juntas?

No, no, cada familia hizo lo que le parecía bien – y lo que permitía la cuenta bancaria, por supuesto. Pero una cosa rara – faltaban fotógrafos. Con tantas parejas que se casaban a la vez, incluso hasta semanas después los recién casados se vestían de fiesta y se hacían las fotos oficiales de la boda.

Ejemplo :

VERDADERO FALSO

En China, muchísima gente quería casarse el 9 de agosto de 2009.

Querían casarse el 9 de septiembre.

27 Mucha gente se puso en contacto con el ayuntamiento de Pekín el día 9 de septiembre de 2009.

La página de Internet del ayuntamiento / A principios del año 2009.

28 Fue la primera vez que se había visto algo así.

Algo similar había ocurrido también el 8 del 8 de 2008.

29 Xiang organizó muchas de las bodas aquel día.

30 A la familia de Xiang le importaba mucho la fecha de su boda.

Las familias chinas le importaban mucho la fecha.

31 Se permitió casarse el día 9 de septiembre de 2009 a todos los que querían hacerlo.

32 Se hicieron las fotos de las parejas el mismo día.

Incluso hasta semanas después los veían casados.

[Total: 10]

2 true!
4 false!

Marks awarded

Question 27 = 1

Question 27 justification = 0

Question 28 = 1

Question 28 justification = 1

Question 29 = 0

Question 29 justification = 0

Question 30 = 0

Question 31 = 1

Question 32 = 1

Question 32 justification = 0

Ejercicio 2 Preguntas 33-41

Lee este artículo sobre una nueva iniciativa en España y contesta a las preguntas en español.

UNA NUEVA INICIATIVA EN LAS ESCUELAS PROVOCA DISCUSIONES

Hoy empieza el colegio y el gran tema de discusión de madres y padres no va a ser las vacaciones, sino lo de los ordenadores que se van a repartir, gratis, a cada alumno español. Hay muchos que temen que tras los primeros días, los ordenadores vayan a convertirse en juguetes.

Lo de los ordenadores para cada alumno es una idea curiosa, pero difícil de criticar. Al fin y al cabo, el ordenador es tan esencial a esta generación de jóvenes como lo eran los lápices y cuadernos para sus padres. El ordenador es algo que va a impactar positivamente en muchos aspectos de la vida en general, y sobre todo en el mundo del trabajo de los alumnos de hoy cuando sean mayores.

Pero hay voces que recomiendan precaución.

Marisol Ballesteros, maestra de 30 años de experiencia, advierte:

"No se olvide que el ordenador sólo es una máquina. Es normal ver a los niños, ante un problema en la tarea, decir inmediatamente: 'Voy a buscar información en internet'. Pero una cosa es la información y otra muy distinta es la capacidad de utilizarla para solucionar problemas.

La llegada del ordenador al colegio se ofrece como un progreso, y sin duda lo es para la mayoría de las asignaturas, pero no debe ser un progreso a coste de otro invento educativo, es decir el libro de texto. La desaparición del libro escolar puede implicar la desaparición del hábito de la lectura en la sociedad entera.

También a los pobres maestros les faltará preparación. Siempre habrá muchos de sus alumnos que saben manejar mejor que ellos la informática. Será imposible impedir que algunos pasen el día jugando".

33 ¿Cuál es el cambio en la conversación de los padres españoles en la vuelta al colegio?

Los ordenadores que se van a repartir, gratis, a cada alumno. [1]

34 ¿Qué preocupación hay sobre los nuevos ordenadores?

una idea curiosa, pero difícil de criticar. [1]

35 ¿Qué utilizaban los padres de los alumnos actuales en vez de ordenadores?

Jóvenes como lo eran los lápices y cuadernos para sus padres. [1]

Marks awarded

Question 33 = 0

Question 34 = 0

Question 35 = 0

36 ¿Cuál será la mayor contribución de un conocimiento de los ordenadores al futuro de los alumnos?

Trabajo de los alumnos [1]

37 Según Marisol Ballesteros, ¿para qué nos sirve la información?

Recomienda precauciones [1]

38 ¿Cómo ve Marisol la introducción de los ordenadores en los colegios?

El ordenador sólo es una máquina [1]

39 ¿Qué cree Marisol que pasará si desaparecen los libros?

Puede implicar la desaparición del hábito de la lectura. [1]

40 (a) ¿Qué necesidad tendrán los maestros?

Los pobres maestros les faltará preparación [1]

(b) ¿Por qué?

Siempre habrá muchos de sus alumnos [1]

41 El último comentario de Marisol demuestra:

Indica tu respuesta colocando una X en la casilla correcta.

A su admiración por los alumnos.

B sus dudas en cuanto a los jóvenes.

C su optimismo en cuanto al futuro.

D su confianza en los maestros.

[1]

[Total: 10]

Marks awarded

Question 36 = 0

Question 37 = 0

Question 38 = 0

Question 39 = 1

Question 40 = 1

Question 41 = 1

Examiner comment – grade A

This section is the most difficult but even weaker candidates should be encouraged to attempt all questions. Candidates who are aspiring to a grade A should aim to achieve at least 8–10 marks in this section.

All candidates should also ensure that they leave enough time to deal with this part of the paper as there is more reading to do than in the other sections of the paper.

The ability to link key words from the question to their synonyms or other equivalents in the text will be advantageous here.

Section 3: Exercise 1 (Q27–32)

Candidates should be made aware that they must fill in either the 'True' or 'False' box for every question in this exercise.

This candidate scored 5 out of 10 marks in this exercise – four for the True/False section and one for a correct justification.

Question 27

The candidate answered correctly.

Question 28

This was answered correctly. Most candidates were able to access the mark for this question.

Question 29

This statement was false and most of the better candidates scored the mark here. This candidate may not have understood *bodas* or may have been misled by *nuestra boda* in the text.

Question 30

This statement was true but the candidate did not appear to have understood the question.

Question 31

The candidate answered correctly, as did most of the better candidates.

Question 32

The candidate found the correct part of the text but the answer, which was lifted, indicated that the candidate did not fully understand what was required because his/her answer was incomplete.

Section 3: Exercise 2 (Q33–41)

This is the most difficult exercise in the paper and candidates will benefit from being able to manipulate verbs and object pronouns in the first and third persons so that ambiguity is avoided. There are still opportunities to answer using single words and short phrases, but candidates need to ensure that the language in their answer responds appropriately to the language in the question and this will often require the ability to manipulate the language effectively.

They will also have to read longer pieces of text to find the answer and may have to infer the answer, especially if asked to identify an attitude or opinion. The final question is a good example of this.

Questions 34, 35 and 40(a) were easily accessible to most of the better candidates. This candidate scored 3 out of 10 marks which is low for a candidate and at this level. Some of the more accessible marks were missed.

The candidate knew where most of the answers were but was not completely sure what was required, possibly because he/she had not understood the questions.

Question 33

The candidate seemed to have understood the question and had found the right part of the text but the answer did not fully respond to *cambio*, indicating that the answer had been lifted without real understanding.

Question 34

The answer was irrelevant and suggested that the candidate did not understand the question. *Preocupación* in the question may have posed problems for this candidate.

Question 35

This was a relatively easy question for many candidates. This candidate knew where the answer was in the text but the addition of extra material invalidated the answer.

Question 36

The candidate understood the question but the answer *trabajo de los alumnos* was not sufficiently precise for a mark. The correct answer needed to include a reference to *futuro*.

Question 37

The answer suggested that the candidate did not fully understand the question. Some other good candidates wrote a similar answer but it did not respond to the key word *introducción* in the question.

Question 39

A number of candidates were not awarded a mark for this question because they wrote *la lectura desaparecerá* which is not what was suggested in the text. This candidate has, however, included *el hábito* and has therefore scored the mark.

Question 40(a)

Preparación would have been enough to answer this question correctly. The addition of *los pobres maestros* hinted at lifting but could be considered a harmless addition here.

Question 40(b)

The candidate knew where the answer was in the text but did not fully understand what was required, resulting in an answer that was incomplete.

Question 41

The candidate understood the question and the text sufficiently to be able to infer the correct answer.

The candidate is at the lower end of grade A.

Section 3: Example candidate response – grade C

Sección 3

Ejercicio 1 Preguntas 27-32

Lee este artículo e indica si las afirmaciones que siguen son verdaderas o falsas. Si son **FALSAS**, escribe una frase en español para corregirlas.

Atención: hay 2 afirmaciones **VERDADERAS** y 4 afirmaciones **FALSAS**.

Todos querían casarse el 9 del 9 de 2009

A principios del año 2009, la página de Internet del ayuntamiento de Pekín recibió miles de peticiones de habitantes que querían una cita para celebrar su matrimonio el 9 de septiembre del mismo año.

El 9 del 9 de 2009 coincidieron los tres "9", un número que según la tradición china significa muchos años de felicidad.

En otras provincias, las autoridades chinas también anunciaron gran cantidad de peticiones para casarse ese afortunado día. Algo similar había ocurrido también el 8 del 8 de 2008 (el 8 representa la fortuna material), que coincidió con la inauguración de los Juegos Olímpicos de Pekín.

Nos habló una de las muchas parejas que celebraron su boda ese día de 2009.

Xiang, ¿por qué ese día tuvo tanta importancia para vosotros?

Fue una fecha muy especial tanto para las parejas como para las familias chinas porque fue cuando coincidieron las tres cifras que significan 'amor eterno'.

¿Y cuántas personas en total se casaron ese día?

No sé exactamente pero aquel día las autoridades no pusieron límite al número de bodas, y cuando nuestra boda se celebró, junto con miles de otras parejas, la plaza del ayuntamiento se llenó.

¿E hicisteis una fiesta todas juntas?

No, no, cada familia hizo lo que le parecía bien – y lo que permitía la cuenta bancaria, por supuesto. Pero una cosa rara – faltaban fotógrafos. Con tantas parejas que se casaban a la vez, incluso hasta semanas después los recién casados se vestían de fiesta y se hacían las fotos oficiales de la boda.

Ejemplo :

VERDADERO FALSO

En China, muchísima gente quería casarse el 9 de agosto de 2009.

Querían casarse el 9 de septiembre.

27 Mucha gente se puso en contacto con el ayuntamiento de Pekín el día 9 de septiembre de 2009.

28 Fue la primera vez que se había visto algo así.

29 Xiang organizó muchas de las bodas aquel día.

30 A la familia de Xiang le importaba mucho la fecha de su boda.

31 Se permitió casarse el día 9 de septiembre de 2009 a todos los que querían hacerlo.

32 Se hicieron las fotos de las parejas el mismo día.

No se hicieron las fotos.

[Total: 10]

Marks awarded

Question 27 = 0

Question 27 justification = 0

Question 28 = 0

Question 28 justification = 0

Question 29 = 0

Question 29 justification = 0

Question 30 = 1

Question 31 = 1

Question 32 = 1

Question 32 justification = 0

Ejercicio 2 Preguntas 33-41

Lee este artículo sobre una nueva iniciativa en España y contesta a las preguntas en español.

UNA NUEVA INICIATIVA EN LAS ESCUELAS PROVOCA DISCUSIONES

Hoy empieza el colegio y el gran tema de discusión de madres y padres no va a ser las vacaciones, sino lo de los ordenadores que se van a repartir, gratis, a cada alumno español. Hay muchos que temen que tras los primeros días, los ordenadores vayan a convertirse en juguetes.

Lo de los ordenadores para cada alumno es una idea curiosa, pero difícil de criticar. Al fin y al cabo, el ordenador es tan esencial a esta generación de jóvenes como lo eran los lápices y cuadernos para sus padres. El ordenador es algo que va a impactar positivamente en muchos aspectos de la vida en general, y sobre todo en el mundo del trabajo de los alumnos de hoy cuando sean mayores.

Pero hay voces que recomiendan precaución.

Marisol Ballesteros, maestra de 30 años de experiencia, advierte:

“No se olvide que el ordenador sólo es una máquina. Es normal ver a los niños, ante un problema en la tarea, decir inmediatamente: “Voy a buscar información en internet”. Pero una cosa es la información y otra muy distinta es la capacidad de utilizarla para solucionar problemas.

La llegada del ordenador al colegio se ofrece como un progreso, y sin duda lo es para la mayoría de las asignaturas, pero no debe ser un progreso a costa de otro invento educativo, es decir el libro de texto. La desaparición del libro escolar puede implicar la desaparición del hábito de la lectura en la sociedad entera.

También a los pobres maestros les faltará preparación. Siempre habrá muchos de sus alumnos que saben manejar mejor que ellos la informática. Será imposible impedir que algunos pasen el día jugando”.

33 ¿Cuál es el cambio en la conversación de los padres españoles en la vuelta al colegio?

..... [1]

34 ¿Qué preocupación hay sobre los nuevos ordenadores?

..... [1]

35 ¿Qué utilizaban los padres de los alumnos actuales en vez de ordenadores?

..... [1]

Marks awarded

Question 33 = 0

Question 34 = 0

Question 35 = 0

36 ¿Cuál será la mayor contribución de un conocimiento de los ordenadores al futuro de los alumnos?

..... [1]

37 Según Marisol Ballesteros, ¿para qué nos sirve la información?

..... [1]

38 ¿Cómo ve Marisol la introducción de los ordenadores en los colegios?

..... [1]

39 ¿Qué cree Marisol que pasará si desaparecen los libros?

..... [1]

40 (a) ¿Qué necesidad tendrán los maestros?

..... [1]

(b) ¿Por qué?

..... [1]

41 El último comentario de Marisol demuestra:

Indica tu respuesta colocando una X en la casilla correcta.

A su admiración por los alumnos.

B sus dudas en cuanto a los jóvenes.

C su optimismo en cuanto al futuro.

D su confianza en los maestros.



[1]

[Total: 10]



Marks awarded

Question 36 = 0

Question 37 = 0

Question 38 = 0

Question 39 = 0

Question 40 = 0

Question 41 = 1

Examiner comment – grade C

Although this section is the most difficult, even average candidates can score about 5 out of the 20 available marks if they read the questions carefully and are prepared to sift through the passage, concentrating on the questions which they find most accessible.

Section 3: Exercise 1 (Q27–32)

Candidates should be made aware that they must fill in either the 'True' or 'False' box for every question in this exercise.

This candidate scored 3 out of 10 marks in this exercise, all for the True/False element.

The candidate was unaware that there were two true statements and four false ones. This suggested limited time spent on reading the rubric, questions and the text.

The candidate did not seem to have understood Questions 27, 28 and 29, although most candidates were able to access Question 28. The candidate lost the opportunity to access the three marks for justification of the false answers.

Question 30

The candidate identified the correct answer.

Question 31

The candidate answered correctly, as did most of the better candidates.

Question 32

The candidate found the correct part of the text and seems to have some idea of what was needed but did not fully understand as his/her answer is incomplete.

Section 3: Exercise 2 (Q33–41)

This is the most difficult exercise in the paper and candidates will benefit from being able to manipulate verbs and object pronouns in the first and third persons.

This candidate scored 1 out of the 10 available marks.

Given this candidate's performance on the rest of the paper, his/her mark for this exercise suggests that a more patient approach might have allowed him/her to access more marks and therefore a higher grade overall.

Questions 34, 35, 37 and 40(a) were easily accessible to most of the better candidates. Candidates at this level should be able to score one or two marks in this section, if they persist.

This candidate left Questions 33–40(b) blank, but scored one mark by successfully selecting option B in Question 41.

Section 3: Example candidate response – grade E

Sección 3

Ejercicio 1 Preguntas 27-32

Lee este artículo e indica si las afirmaciones que siguen son verdaderas o falsas. Si son FALSAS, escribe una frase en español para corregirlas.

Atención: hay 2 afirmaciones VERDADERAS y 4 afirmaciones FALSAS.

Todos querían casarse el 9 del 9 de 2009

A principios del año 2009, la página de Internet del ayuntamiento de Pekín recibió miles de peticiones de habitantes que querían una cita para celebrar su matrimonio el 9 de septiembre del mismo año.

El 9 del 9 de 2009 coincidieron los tres "9", un número que según la tradición china significa muchos años de felicidad.

En otras provincias, las autoridades chinas también anunciaron gran cantidad de peticiones para casarse ese afortunado día. Algo similar había ocurrido también el 8 del 8 de 2008 (el 8 representa la fortuna material), que coincidió con la inauguración de los Juegos Olímpicos de Pekín.

Noe habló una de las muchas parejas que celebraron su boda ese día de 2009.

Xiang, ¿por qué ese día tuvo tanta importancia para vosotros?

Fue una fecha muy especial tanto para las parejas como para las familias chinas porque fue cuando coincidieron las tres cifras que significan 'amor eterno'.

¿Y cuántas personas en total se casaron ese día?

No sé exactamente pero aquel día las autoridades no pusieron límite al número de bodas, y cuando nuestra boda se celebró, junto con miles de otras parejas, la plaza del ayuntamiento se llenó.

¿E hicisteis una fiesta todas juntas?

No, no, cada familia hizo lo que le parecía bien – y lo que permitía la cuenta bancaria, por supuesto. Pero una cosa rara – faltaban fotógrafos. Con tantas parejas que se casaban a la vez, incluso hasta semanas después los recién casados se vestían de fiesta y se hacían las fotos oficiales de la boda.

Ejemplo :

VERDADERO FALSO

En China, muchísima gente quería casarse el 9 de agosto de 2009.

Querían casarse el 9 de septiembre.

27 Mucha gente se puso en contacto con el ayuntamiento de Pekin el día 9 de septiembre de 2009.

28 Fue la primera vez que se había visto algo así.

29 Xiang organizó muchas de las bodas aquel día.

30 A la familia de Xiang le importaba mucho la fecha de su boda.

31 Se permitió casarse el día 9 de septiembre de 2009 a todos los que querían hacerlo.

32 Se hicieron las fotos de las parejas el mismo día.

[Total: 10]

Marks awarded

Question 27 = 0

Question 27 justification = 0

Question 28 = 0

Question 28 justification = 0

Question 29 = 1

Question 29 justification = 0

Question 30 = 1

Question 31 = 1

Question 32 = 1

Question 32 justification = 0

Ejercicio 2 Preguntas 33-41

Lee este artículo sobre una nueva iniciativa en España y contesta a las preguntas en español.

UNA NUEVA INICIATIVA EN LAS ESCUELAS PROVOCA DISCUSIONES

Hoy empieza el colegio y el gran tema de discusión de madres y padres no va a ser las vacaciones, sino lo de los ordenadores que se van a repartir, gratis, a cada alumno español. Hay muchos que temen que tras los primeros días, los ordenadores vayan a convertirse en juguetes.

Lo de los ordenadores para cada alumno es una idea curiosa, pero difícil de criticar. Al fin y al cabo, el ordenador es tan esencial a esta generación de jóvenes como lo eran los lápices y cuadernos para sus padres. El ordenador es algo que va a impactar positivamente en muchos aspectos de la vida en general, y sobre todo en el mundo del trabajo de los alumnos de hoy cuando sean mayores.

Pero hay voces que recomiendan precaución.

Marisol Ballesteros, maestra de 30 años de experiencia, advierte:

"No se olvide que el ordenador sólo es una máquina. Es normal ver a los niños, ante un problema en la tarea, decir inmediatamente: 'Voy a buscar información en internet'. Pero una cosa es la información y otra muy distinta es la capacidad de utilizarla para solucionar problemas.

La llegada del ordenador al colegio se ofrece como un progreso, y sin duda lo es para la mayoría de las asignaturas, pero no debe ser un progreso a coste de otro invento educativo, es decir el libro de texto. La desaparición del libro escolar puede implicar la desaparición del hábito de la lectura en la sociedad entera.

También a los pobres maestros les faltará preparación. Siempre habrá muchos de sus alumnos que saben manejar mejor que ellos la informática. Será imposible impedir que algunos pasen el día jugando".

- 33 ¿Cuál es el cambio en la conversación de los padres españoles en la vuelta al colegio?
..... [1]
- 34 ¿Qué preocupación hay sobre los nuevos ordenadores?
..... [1]
- 35 ¿Qué utilizaban los padres de los alumnos actuales en vez de ordenadores?
..... [1]

Marks awarded

Question 33 = 0
Question 34 = 0
Question 35 = 0

36 ¿Cuál será la mayor contribución de un conocimiento de los ordenadores al futuro de los alumnos?

..... [1]

37 Según Marisol Ballesteros, ¿para qué nos sirve la información?

..... [1]

38 ¿Cómo ve Marisol la introducción de los ordenadores en los colegios?

..... [1]

39 ¿Qué cree Marisol que pasará si desaparecen los libros?

..... [1]

40 (a) ¿Qué necesidad tendrán los maestros?

..... [1]

(b) ¿Por qué?

..... [1]

41 El último comentario de Marisol demuestra:

Indica tu respuesta colocando una X en la casilla correcta.

A su admiración por los alumnos.

B sus dudas en cuanto a los jóvenes.

C su optimismo en cuanto al futuro.

D su confianza en los maestros.

[1]

[Total: 10]

Marks awarded

Question 36 = 0

Question 37 = 0

Question 38 = 0

Question 39 = 0

Question 40 = 0

Question 41 = 0

Examiner comment – grade E

This section is the most difficult but candidates should be encouraged to attempt all questions as some marks are accessible to all, especially if the vocabulary in the question is straightforward.

The only question where none of the weakest candidates scored a mark was Question 27J. Question 40(a) was accessible across the ability range, as were Questions 28J, 32J, 34 and 39.

Section 3: Exercise 1 (Q27–32)

This candidate scored 4 out of 6 on the True/False section but did not attempt any of the justifications.

Question 27

The candidate opted for 'true', possibly because he/she did not understand the whole text and saw the date 2009 in both the question and the text.

Question 28

The candidate opted for 'true'. It is unlikely that the candidate understood the language in the question.

Question 29

The question was relatively easy to understand because of *organizó*. The phrase *nuestra boda* in the text may have helped.

Question 30

Familia and *importaba* in the question are quite easy to understand and could be linked to *importancia* and *especial* in the text.

Question 31

Se permitió in the question was successfully linked with *no pusieron límite* in the text.

Question 32

Las fotos in the question could be linked to *fotógrafos* in the text, and *faltaban* was quite transparent.

Section 3: Exercise 2 (Q33–41)

Weaker candidates often struggle to understand the questions in this last exercise of the paper. However, they should be encouraged to write something for every question and to avoid leaving blanks. If they can focus on the questions that are easier to understand and skim the passage for the relevant section, they may be able to write an answer which will attract a mark.

This candidate scored 0 out of the 10 available marks on this exercise.

The candidate did not attempt Questions 33–40 but gave an answer to Question 41. The candidate chose A instead of B, possibly because the candidate knew that Marisol was a teacher because of *maestra* in the text and linked it to *alumnos*.

The response is at the lower end of grade E.

Component 4 – Continuous Writing

Detailed mark scheme

Total marks for paper: 50

25 marks per question. Each question is marked over a maximum of 140 words.

1 Communication: 5 marks

Put a stroke in the left hand margin for each of the 5 relevant points.
Record 0 for a failure to score a point.

2 Language: 15 marks

Examiners are required to award ticks beside each Marking Unit which is substantially correct. Errors are not to be indicated. The total number of ticks should be recorded at the foot of the page and converted to a mark out of 15 using the Conversion table at the end of the mark scheme.

3 General Impression: 5 marks

The pro rata mark based on the Language mark should serve as the first guide. This mark should be adjusted up or down by one mark where this is justified by positive qualities, such as unusually good vocabulary or ambitious use of language, or by negative qualities, such as excessive repetition.

0–1 Does not rise above the requirements for the Directed Writing Task in Paper 2.

2 Fairly good use of idiom, vocabulary, structures and appropriate tenses.

3 Good use of the above.

4 Very good use of the above.

5 Excellent use of the above.

Recording of marks

Marks should be recorded at the end of the answer as follows:

Communication	+	Language	+	General Impression	=	Total
e.g. 4/5		+ 10/15		+ 3/5		= 17/25

Enter each of the two marks on the front of the Script and record the total out of 50.

Please ensure that these marks are checked carefully, especially the conversion of ticks to marks for Language.

Counting words

- (a) In letters ignore any address or date. Ignore also any title which the candidate has invented. No marks may be gained for the above.
- (b) Count up to exactly 140 words. Award no more marks thereafter, either for Communication or Language. But see note (e).
- (c) Our definition of a word is a group of letters surrounded by a space:
el señor = two words
- (d) All numbers count as one word each whether written as figures or as words
32 = one word
treinta y dos = one word
- (e) When the 140th word splits a Marking Unit, award a mark for the unit if correct in spite of (b).
 ...*con* || *mi amigo*. Record a tick for *con*.
- (f) Indicate the 140th word by ||.
- (g) Proper nouns count as one word and do not score ticks for language, e.g. *Estados Unidos*, *Nueva Zelanda*, *Nueva York* etc.
- (h) In letters, count a maximum of 2 words only for the addressee, as in *Estimado Sr. Gómez*.

Repetition of material printed in the rubric

Such sections of the rubric which might score no marks for language are discussed at the Examiners' Coordination Meeting.

Irrelevant material

In the case of a deliberately evasive answer which consists almost entirely of irrelevant material exploited in defiance of the rubric, a score of 0/25 is given. These are rare in IGCSE.

The genuine attempt to answer the question which fails due to a misunderstanding of the rubric will normally lose Communication marks but will score for Accuracy and Impression.

Examiners in doubt should contact the Principal Examiner during the marking period. When part of an answer is clearly irrelevant, include such material in the word count, but bracket it and award no Accuracy marks.

MARKS FOR RELEVANT COMMUNICATION

General principles

- (a) Do not award Communication marks when the required elements are expressed in inappropriate tenses:
- e.g. *El año pasado viajo en España* = 0 for Communication. *Yo viajo* does not receive a tick for Language. (The other elements are marked in the usual way.)
- However reward a Present where a Future context is apparent:
- e.g. *El año que viene viajo en España* = 1 for Communication. *Yo viajo* receives a tick for Language.
- (b) Disallow for Communication the use of the Infinitive or the Past Participle when a finite verb is required
- e.g. *Yo comprado manzanas* = 0 for Communication and Language
Yo comprar manzanas = 0 similarly
- (c) Tolerate and allow for Communication (but not Language) the use of the Perfect when the Imperfect is required and vice versa. Also tolerate and allow the use of the Future when a Conditional is required.
- (d) Bracket and exclude from the word count any letter etiquette in Question 2 when a letter is not asked for.
- (e) A Communication mark can only be awarded to a statement containing a verb in a recognisable and acceptable tense.
- (f) A Communication mark may only score if it occurs in the first 140 words.
- (g) When two 'reactions' are required in Question 2 and they are expressed as a list, e.g. *Estaba triste y cansado* or *Era interesante y divertido*, award one communication mark only. However, if a verb is used, e.g. *Estaba triste [.] Estaba cansado*, award two communication marks.

QUESTION PAPER CONTENT

- 1 (a) Quieras hacer un curso de verano. Escribe una carta al colegio para obtener más información.

Debes incluir:

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----|
| (a) quién eres | [1] |
| (b) lo que quieres hacer | [1] |
| (c) tu experiencia de estudiar esta asignatura | [1] |
| (d) cómo este curso puede ser útil en el futuro | [1] |
| (e) una pregunta sobre el curso (el precio, la duración, los días de clase etc.) | [1] |

Or

- (b) Con tus amigos has formado una Asociación de Alumnos en vuestro colegio. Escribe un artículo para la revista del colegio.

Debes

- | | |
|-------------------------------------------------------------------|-----|
| (a) invitar a los otros alumnos a hacerse socios de la Asociación | [1] |
| (b) dar tu opinión del colegio | [1] |
| (c) decir por qué el grupo es necesario | [1] |
| (d) describir una actividad reciente de la Asociación | [1] |
| (e) mencionar una actividad futura de la Asociación. | [1] |

- 2 Estás en la calle. Ves un robo. Explica lo que viste para la policía.

Debes incluir:

- | | |
|---------------------------------------------------------------------|---------|
| (a) lo que pasó, y dónde estabas | [1 + 1] |
| (b) una descripción de la víctima o una descripción de los ladrones | [1] |
| (c) cómo te sentiste. | [1] |
- +1 for 1 further detail relevant to a, b, or c

Repetition of material printed in the rubric

The following sections of the rubric which score **no marks for language** were discussed and agreed at the Examiners' Coordination Meeting.

QUESTION 1

- (a) una persona famosa
- (b) un grupo de jóvenes que se llama "Música para todo el mundo"

QUESTION 2

de ver una película

LANGUAGE MARKS

GENERAL COMMENTS

The positive marking scheme is intended to reward both accuracy and ambition. No marks are deducted for errors.

When marking place tick **directly above** the language item e.g.

✓ ✓
Voy a estudiar

Voy a = 1 tick estudiar = 1 tick

MARKING UNITS

A tick is awarded for a correct Marking Unit of which each element is correct.

A Marking Unit may consist of the correct use of any of the following items:

- A noun or pronoun + verb.
- A verb used as an infinitive, with or without a preposition.
- A noun or pronoun + adjective or adjectival phrase or partitive.
- A noun or pronoun + preposition or prepositional phrase.
- All pronouns except subject and reflexive
- All adverbs (except *muy*)
- All conjunctions (except *y* (unless changed correctly to *e* where this is necessary) and *pero*)

See below for details.

Each unit (as mentioned above) scores one tick which should be placed above the verb or the preposition. The spelling and possible accent of verbs must be absolutely correct in order to score a mark. Otherwise, inaccuracies in the use of accents are tolerated except where they are used to distinguish between two words of different meaning or function.

e.g. *aun/aún* and interrogatives which must be accented *¿Cuándo?* *¿Dónde?*

e.g. *Estuve allí* = 2 ticks
Tambien fue = 2 ticks
Es fantastico = 2 ticks

Misspelling of proper nouns in the case of a person's name or a town or place (other than a country) should be tolerated

e.g. ...*con Guillermo* = 1
...*desde Inglaterra* = 0

Allow the use of *tú/vos* or *usted* in informal letters. In the case of inconsistencies reward the most frequently used. Disallow the use of *tú, tus* etc in formal letters. But allow use of *vosotros* and its possessive *vuestro* (Lat. Am.). Also disallow glaringly inappropriate register.

e.g. Formal letters: disallow such as *¡Hola! Saludos*
Informal letters: disallow such as *Acuso recibo de su carta...*

Disallow the inappropriate use of the perfect tense.

Do not reward 'letter etiquette' for Language IN QUESTION 2 when a letter is not required

LETTER ETIQUETTE

Start of the letter

Reward with a tick for Language the correct use of a suitable opening, i.e., the use of *Estimado señor, Estimada señora, Muy señor mío or Muy señora mía* in a formal letter. Greetings such as *¡Hola!* or *Querido Juan/Querida María* gain a tick if used correctly in informal letters.

Award ticks for Language up to a **maximum of 3** only, for prelearnt preamble such as:

Siento mucho haber tardado tanto en escribirte (maximum 3)

Thereafter ignore everything not related to the task set.

NB These 'politenesses' may occur at the end of the letter. If they do, reward to a maximum of 3.¹

Letter ending

Allow a **maximum of 5 ticks** for all formal and informal 'politenesses'.²

e.g. *Esperando su respuesta le queda muy agradecido. Escríbeme pronto. Un abrazo fuerte etc.*
Mark for language in the normal way up to a maximum of 5 ticks.

TOLERANCES

When a verb is governed by multiple subjects tolerate if either is correct.

e.g. *El mujer y su esposo (1) salieron (1)*

When an adjective or a preposition is dependent on two or more nouns tolerate if one is correct.

e.g. *El mujer y el hombre estaban (1) cansados (1)*
...con (1) el mujer y el hombre
...con el mujer(0)

No credit is usually given to the occasional correctly spelt item in a sequence which makes no sense in Spanish. However recognisable discreet items such as *mi casa* may be rewarded in such a context.

When the gender of the writer is variable, tick only the most frequent.

Always accept the declared gender of the writer when marking agreements and ignore the name on the front of the script and at the end of the letter.

¹ This is in addition to the maximum of 5 ticks that may be awarded for the **Letter Ending** 'politenesses' (see below).

² This is in addition to the maximum of 3 ticks that may be awarded for **Start of the Letter** 'politenesses' that occur at the end of the letter (see above).

(A) VERBS**1 Subject (noun or pronoun) + any finite verb = 1 (if all elements are correct)**

<i>tengo un amigo</i> = 1	<i>compré un disco</i> = 1	<i>me llamo</i> = 1
<i>Juan llamo</i> = 0	<i>el mujer salió</i> = 0	<i>me prefiero</i> = 0
<i>volvió a casa</i> = 2	<i>volvió a casa</i> = 1	
<i>comí paella</i> = 1	<i>esta</i> = 0	
<i>me llamo</i> = 1	<i>se levanta</i> = 1	
<i>me prefiero</i> = 0		

2 Imperative = 1

ven = 1 *oiga* = 1

3 Participle (past or present) = 1

<i>el hombre sentado</i> = 1	<i>terminado el programa</i> = 1
<i>terminada la programa</i> = 0	<i>terminado la programa</i> = 0
<i>siendo estudiante</i> = 1	

4 Verb + infinitive = 1 + 1

(a) <i>quiero (1) salir (1)</i>	<i>quiero (1) volver (0)</i>
<i>quiro (0) salir (1)</i>	

(b) Verbs that require a preposition (*a, de, en, por* or *con*) or the word *que* before another verb = 2

<i>empecé a gritar</i> (3)	<i>insistió en salir</i> (3)
<i>empecé gritar</i> (2)	<i>optó por luchar</i> (3)
<i>trafo de bajar</i> (3)	<i>tenía que correr</i> (3)
<i>hay que ver</i> (3)	

(c) See verb expressions: page 15, no. 3

5 Preposition + verb = 1 + 1

sin (1) esperar (1)
antes de (1) llegar (1)
antes(0) llegar(1)
después de (1) comer (1)

NB *Al* + Infinitive = 1 + 1
Al terminar, salió (3)
Al llegar, llamó (3)
Al(1) llegando(0)

6 Impersonal verbs (such as *gustar, quedar, faltar* etc)

Me gusta (2) leer (1) = 3 *Me (1) gusto (0) leer (1)* = 2
Le gustan (2) las fiestas = 2
Me quedaban (2) diez pesetas = 2
Yo me gusto = 0

7 Impersonal se*Se puede* = 2 ticks*Se cree* = 2 ticks*Se habla español* = 2 ticks*Se dice* = 2 ticks**8 Passive and participle with estar**

Reward by usual rules.

*La puerta estaba (1) abierta (1)**El pueblo fue (1) destruido (1)***9 Negatives**

Simple negative 'no' is not awarded a tick:

No comen (1)*No podía* (1)

Negative words awarded a tick:

*Nunca, jamás**Nadie**Nada**Ninguno (a, os, as)**Tampoco**Ni... ni**Nadie vino* (2)*Nunca vino* (2)

Reward a double negative with a further tick:

No... nada (2)*No... nadie* (2)*No... nunca* (2)*No... jamás* (2)*No... ninguno* (2)*No... tampoco* (2)*No... ni... ni...* (2)*No... ni siquiera* (2)*No... más* (2)*No... más que* (2)*No (1) había (1) nada (1)* = 3*No (1) había visitado (1) nunca (1) Granada* = 3*No (1) tenía (1) ningún (1) libro* = 3

A negative may be rewarded when it stands alone

Nadie (1); *Nunca* (1); *Jamás* (1)**10 Compound tenses (perfect, pluperfect, past anterior, future perfect, conditional perfect, perfect subjunctive, pluperfect subjunctive) are awarded 1 tick..***He hecho* = 1 tick*Habría llegado* = 1 tick*Hubiera vuelto* = 1 tick*Ha volvido* = 0

- 11 Continuous forms of the verb *estar* and gerund are awarded 1 tick.

estoy escribiendo = 1 tick
estaba estudiando = 1 tick
estarán comiendo = 1 tick

- 12 Periphrastic verb forms are awarded 2 ticks.

ir + a (1) + infinitive (1) = 2 ticks

voy a (1) estudiar (1) = 2 ticks
voy a (1) ir (1) = 2 ticks
van a (1) estar (1) = 2 ticks

- 13 Use of gerund (other than in 11*), award 2 ticks

*ie use of gerund other than in continuous form of verb using *estar*

llevar + gerund = 1+1 ticks

lleva (1) (dos años) estudiando (1) el español = 2 ticks

ir + gerund = 1+1 ticks
voy (1) mejorando (1) = 2 ticks
seguir + gerund = 1+1 ticks
continuar + gerund = 1+1 ticks

(B) NOUNS

A noun with a definite or indefinite article does not score. No credit is given to a noun with a number.

el navio = 0 *diez flores* = 0

A noun may be part of a Marking Unit as illustrated below.

A faulty gender or a spelling error in the subject noun will invalidate the unit

mi amigo fueron = 0 *la ciudad es* = 0

1 Subject + verb = 1

See above in (A) *el joven comió* = 1

2 Preposition (+ article) + noun = 1

a Madrid = 1 *en la cocina* = 1 *con Pablo* = 1
al cine = 1 *en el noche* = 0 *para ese hombre* = 2
por avión = 1 *en el calle* = 0
desde Londres = 1 *el programa del radio* = 0
entre amigos = 1 *en avión* = 1
al lado de (1) mi amigo (1) = 2

el/la habitación de los niños(1) del chico(1) de la señora(1) de Pablo(1) = 1 each despite faulty gender of *habitación*

3 Noun/pronoun + adjective = 1

el niño alto = 1 *es interesante* = 2 *la niña guapo* = 0

This includes possessive, interrogative, demonstrative and indefinite adjectives.

mi casa está cerca = 3 *tenía algún dinero* = 2
mis padres (1) no están (1) = 2 *otro día* = 1
este libro = 1 *todo el pueblo* = 1
aquellos chicos = 1 *cada vez* = 1

4 Expressions of quantity + noun = 1

Both elements must be correct.

un kilo de tomates = 1 *un paquete de galletas* = 1
mucho dinero = 1 *una kilo de manzanas* = 0

Quantities with prepositions, adjectives and verbs:

con muchos niños pequeños = 3 *con muchos niños* = 2
con (1) muchas niño pequeños (1) = 2 *con (1) muchas niñas* = 1
un poco de = 1 *un poco de sal* = 1

(C) ADJECTIVES**1 Noun/pronoun + adjective = 1**

Each element must be correct for the unit to gain a tick. The adjective must be in the correct form and position. See above in (B)

la casa blanca = 1 *la casa es bonita* = 2 *es bonita* = 2
es poco inteligente = 3

2 Noun + adjectival phrase = 1 sometimes

la sala de estar = 0 (this is one dictionary/vocabulary item)
similarly *agua mineral, ensalada mixta, vino tinto, centro comercial, vino blanco, la plaza de toros, el tiempo libre* = 0

el anillo de oro = 1

3 Faulty adjectives do not invalidate other units

nuestro (1) primera día = 1
nuestro (1) primer(1) día = 2

4 Adjectives used as nouns = 0

los ricos = 0 *los españoles* = 0

5 Comparatives and superlatives

más... que = 1 *menos... que* = 1

es (1) más alto (1) que (1) papá = 3

es (1) tan alto (1) como (1) papá. = 3

los más ricos (1) del mundo (1) = 2

los peores (1) del mundo (1) = 2

mejor = 1

peor = 1

mayor = 1

mejor = 1

el mejor = 1

mas de = 1

más que = 1

(D) PRONOUNS

All pronouns **other than** subject pronouns (yo, tú, él, ella, usted, ellos, ellas, ustedes) and reflexives (me, te, se, nos, os, se) are ticked when used correctly.

1 Object pronouns = 1

Juan lo vio = 2

El me lo dio = 3

Yo te lo doy = 3

Yo voy a verles = 3

El te ha visto = 2

2 Disjunctive or Emphatic pronouns

Pronouns used after prepositions. Must have accent if required.

mí, tí, él, ella = 1 tick

hasta ella = 2 ticks

conmigo, contigo, consigo = 1 tick

con mí = 0 con él = 2

entre tú y yo = 3 ticks (y is not awarded a tick)

todos menos nosotros = 3 ticks

3 Demonstrative pronouns, adjectives = 1

este, ese, aquel etc = 1

éste, ése, aquél etc = 1

4 Possessive pronouns/adjectives = 1

mí/mis, tu/tus, su/sus etc = 1

el mío, el tuyo etc = 1

5 Relative pronouns

que, quien, quienes = 1 tick

el que, la que, los que, las que = 1 tick

el cual, la cual, los cuales, las cuales = 1 tick

cuyo, cuya, cuyos, cuyas = 1 tick

lo que = 1

lo cual = 1

la niña que (1) canta (1)

la casa en que (1) vivo (1)

lo + adjective = 1 + 1

lo único = 2

lo malo = 2

lo (1) bueno (1) fue (1),... = 3

lo (1) más (1) importante (1) es (1) = 4

6 Interrogative pronouns = 1

¿Cómo?	¿Para qué?	¿Adónde?	¿Cuándo?
¿De quién?	¿De dónde?	¿Dónde?	¿Cuál?
¿Qué?	¿Por qué?	¿Cuáles?	¿Cuánto/a/os/as?
¿Para quién?	¿Con qué?		
¿Quién sabe? = 2	¿A (1) quién (1) escribe (1) María? = 3		
¿Habló español? (1)	¿Se marcharon? (1)		
¿Verdad? (1)			

The accent must be included on a question word if the question is indirect.

e.g. Preguntó (1) quién (1) iba (1) a casa (1)

Award one tick for interrogative even if the verb is faulty.

e.g. ¿Cómo(1) te llamo(0)?

7 Indefinite pronouns

unos/unas = 1	varios/as = 1
alguno/a/os/as = 1	mucho/a/os/as = 1
alguien = 1	poco/a/os/as = 1
algo = 1 bastante(s) = 1	demasiado/a/os/as = 1
cualquiera = 1	demasiado/a/os/as = 1
demás = 1	todo/a/os/as = 1
otro/a/os/as = 1	

Muchos (1) vinieron (1) = 2 ticks

Pocas (1) sabían (1) = 2 ticks

(E) PREPOSITIONS**1 With verbs**

sin (1) *esperar* (1)
antes de (1) *comenzar* (1)

2 With nouns

durante el viaje = 1
según Juan = 1

3 With pronouns

con él = 2
para mí = 2
a él (2) *le* (1) *gustó* (1)

4 In a phrase

enfrente de la catedral = 1
alrededor de la mesa = 1
a lo largo de la calle = 1
antes de sus viaje = 0

5 Personal a

a (1) *él* (1) *le* (1) *gustó* (1) = 4
él le (1) *gustó* (1) = 2
voy a (1) *ver* (1) *a* (1) *mí* (1) *madre* = 4

(F) ADVERBS

All adverbs and adverbial phrases used correctly gain one tick except *muy*.

habló de prisa = 2 *voy a menudo* = 2
aquí/allí/ahí/acá/allá = 1 *de repente* = 1
por desgracia = 1 *de vez en cuando* = 1

me importa (2) *poco* (1) = 3 *me impresionó* (2) *mucho* (1) = 3
hable (1) *inglés un poco* (1) = 2 *así* = 1 *ya* = 1

Treat 'set' adverbial phrases such as the following as single units:

a toda velocidad = 1 *de esta manera* = 1

Treat Comparatives and Superlatives of adverbs in the same way as adjectives. See (C).

(G) CONJUNCTIONS

All Conjunctions used correctly receive a tick except *y* (unless changed correctly to *e* where this is necessary) and *pero*.

mientras = 1
así que = 1
pues = 1 or = 1

porque = 1
ya que = 1
que = 1

de manera que = 1
puesto que = 1
en que = 1

para que = 1
por lo tanto = 1

(H) EXPRESSIONS**1 Time**

ahora = 1
hoy = 1
hoy en día = 1
el domingo = 1
por la mañana/tarde/noche = 1
a/en la mañana/tarde/noche (Lat. Am.) = 1
tarde = 1
el domingo que viene/próximo/pasado = 1
el domingo/los domingos por la mañana = 1
el fin de semana/los fines de semana = 1

más tarde = 1
en seguida = 1
a veces = 1
(hasta) luego = 1
(hasta) pronto = 1
ayer/anteayer = 1
mañana/mañana por la mañana = 1
al día siguiente = 1

a las diez = 1
a las diez (1) de la tarde(1) = 2
son las diez = 1
después de/antes de = 1
sobre las dos y media = 1
a las diez menos cuarto = 1
el 7 de junio = 1

2 Weather

Treat expressions with *hacer* by the usual rules as follows:

hace calor/frío = 1
hace sol/viento = 1
hace buen/mal tiempo = 2
llueve = 1
está lloviendo = 1

3 Tener and dar expressions

<i>tener X años</i> = 1	<i>tengo 20 años</i> = 1
<i>tener hambre/frío</i> = 1	<i>tengo frío</i> = 1
<i>tener en cuenta</i> = 1	<i>tener ganas de</i> = 1
<i>darse cuenta</i> = 1	
<i>dar un paseo</i> = 1	<i>dar a conocer</i> = 1

4 Miscellaneous

<i>estar de acuerdo</i> = 1		<i>estoy bien</i> = 1
<i>estar bien/mal</i> = 1		
<i>estar seguro/segura</i> = 2		
<i>pasarlo bien/mal</i> = 2	<i>lo (1) pasé bien (1)</i> = 2	
<i>lo (1) pasé bomba (1)</i> = 2	<i>lo (1) pasé genial (1)</i> = 2	
<i>lo (1) pasé de maravilla (1)</i> = 2		
<i>pasarla bien/mal</i> = 2 (Lat. Am.)		
<i>la (1) pasé bien (1)</i> = 2		
<i>ir de compras</i> = 1		
<i>ir de vacaciones</i> = 1		
<i>echar de menos</i> = 1	<i>te (1) echo de menos (1)</i> = 2	
<i>hay</i> = 1	<i>¿verdad?</i> = 1	<i>todo el mundo</i> = 0
<i>por favor</i> = 0	<i>quizás</i> = 1	<i>más o menos</i> = 1
<i>por ejemplo</i> = 0	<i>lo antes posible</i> = 1	<i>no obstante</i> = 1
<i>sin embargo</i> = 1	<i>por eso</i> = 1	<i>también</i> = 1

5 Greetings and expletives

buenos días/hola

adiós/un abrazo/un abrazo y un beso/hasta la vista/un abrazo fuerte/un abrazo de su amiga.../hasta pronto/hasta luego = 1

¡Dios mío!/¡Ay!/¡Qué bien! = 1

Treat valedictions as language (maximum 3).

Number of ticks Maximum 60	Mark out of 15	Pro rata (General Impression)* Maximum 5
60+	15	5
55–59	14	5
51–54	13	4
48–50	12	4
45–47	11	4
42–44	10	3
38–41	9	3
34–37	8	3
30–33	7	2
26–29	6	2
22–25	5	2
19–21	4	1
15–18	3	1
11–14	2	0
7–10	1	0
0–6	0	0

* General Impression

The pro rata mark based on the Language Mark should serve as the first guide. This mark should be adjusted up or down by one mark where this is justified by positive or negative qualities of the candidate's work.

0–1 Does not rise above the requirements for the Directed Writing Task in Paper 2.

2 Fairly good use of idiom, vocabulary, structures and appropriate tenses.

3 Good use of the above.

4 Very good use of the above.

5 Excellent use of the above.

The examiner comments and the candidates' work to which they relate should be read in conjunction with the mark scheme.

Question 1(a)

1 Elige **uno** de estos dos temas (o **1(a)** o **1(b)**). Debes escribir 130-140 palabras en español.

(a) Quieres hacer un curso de verano. Escribe una carta al colegio para obtener más información.

Debes incluir:

- quién eres
- lo que quieres hacer
- tu experiencia de estudiar esta asignatura
- cómo este curso puede ser útil en el futuro
- una pregunta sobre el curso (el precio, la duración, los días de clase etc.)

Question 2

2 Estás en la calle. Ves un robo. Explica lo que viste para la policía.

Debes incluir:

- lo que pasó, y dónde estabas
- una descripción de la víctima y de los ladrones
- cómo te sentiste.

Debes escribir 130–140 palabras en español.

Example candidate response – grade A

ESCRIBE TU RESPUESTA A LA PREGUNTA 1 AQUI.

Estimado Señor:

Me llamo Tengo dieciséis años y soy una alumna en Francia.

Quiero (hacer un curso de verano) en este colegio. Quisiera (hacer un curso de) Alemán. Desafortunadamente yo he lo hecho nunca pero soy muy interesado para este curso y la idioma. No es normal que soy de Alemania y no hablo mi lengua. No es bien.

Me gustaría hacerlo porque pienso que el alemán sería útil cuando viviere en Alemania por mis estudios (Este curso puede ser útil) porque cuando hablare con mis nuevos amigos podría comprender. Parece que sería muy bien para mí.

Quisiera obtener más información sobre el curso. Tengo algunas preguntas: ¿Cuánto es el precio? ¿Cuales son los días de clases? Y ¿cómo es la duración? Le saluda atentamente (127)

(54)

$$54 - 14 + 5 = 24$$

For
Examiner
Use

a
13/5

b

c

d

2 Estás en la calle. Ves un robo. Explica lo que viste para la policía.

Debes incluir:

- lo que pasó, y dónde estabas
- una descripción de la víctima y de los ladrones
- cómo te sentiste.

Debes escribir 130–140 palabras en español.

For
Examiner
Use

Veía un robo. Estaba en el supermercado y había dos hombres que han entrado. No me gustaba lo que ellos se llevaban. Era para el parte del pescado y ellos eran para la entrada de la tienda. No sé exactamente lo que pasó porque no estaba al lado de ellos, pero sé ya sé tengo una descripción de la víctima y de los ladrones.

a1
a2
a3

La víctima tiene el pelo largo y más o menos. Ella era pequeña y llevaba una capa blanca. Pienso que tenía los ojos verdes. Los ladrones eran grande, ~~mej~~ muy grande y fuertes. Las capas que ellos han llevado se eran todo en negro y no era posible de ver sus visajes. No me senté bien. Era muy petrificado. No puedo dormir. (120)

b1
b2
(-e)

4 + 8 + 3 = 15

Examiner comment – grade A

This candidate, like many others, produced a better response to Question 1 where a more structured format is required rather than to Question 2 where a narrative in the past is required. The high mark obtained in Question 1 ensured the standard required for grade A.

Question 1(a)

The candidate used the correct register required for a formal letter and achieved the maximum 5 marks for Communication without difficulty, displaying a good command of language (*desafortunadamente, me gustaría hacerlo porque pienso que sería útil, tengo algunas preguntas, good use of accentuation*). The candidate gained 14 out of the 15 marks available for Language. Parts of the rubric such as *este curso puede ser útil en el futuro* are bracketed and do not gain marks. The candidate was awarded the full 5 marks for Impression. The candidate is comfortably within the recommended 130–140 word limit.

Communication 5/5 Language 14/15 Impression 5/5

Mark awarded = 24 out of 25

Question 2

This question requires more thought and detailed input from the candidate. Candidates need to be prepared to use past tenses and reported speech and to express opinions.

The candidate's response to this question was short of the recommended length of 130–140 words. The candidate therefore lost the opportunity to maximise the mark awarded for Language by adding some more relevant details. Candidates should aim to write as close to 130–140 words as possible without exceeding the limit. The candidate was awarded 4 marks for Communication. She was not awarded the Communication mark for *cómo te sentiste* as she did not clearly state how she felt at the time of the robbery. The language used is of variable quality with some good knowledge of vocabulary. For example, she incorrectly used the imperfect tense (*veía* instead of *vi*) whereas in the description of the victim she was able to use appropriate vocabulary, correct verb forms and correct adjectival endings. She was awarded a mark of 8 out of 15 Language and a mark of 3 out of 5 for Impression.

Communication 4/5 Language 8/15 Impression 3/5

Mark awarded = 15 out of 25

Example candidate response – grade B

ESCRIBE TU RESPUESTA A LA PREGUNTA 1 AQUÍ.

For
Examiner's
Use

1a)

a ¡Hola! Me llamo [redacted] y tengo quince años. Quiero
(hacer un curso de verano). Quiero hacer un curso
b de biología y un curso de inglés. En la clase de biología
siempre saca buenas notas y esta asignatura es más
interesante que otras asignaturas. Me interesa mucho. También
c cuando yo estudio biología el tiempo pasado muy
rápido porque es una asignatura muy interesante. Este
curso es útil a mí en el futuro porque quería ser
d un médico y tengo la intención de ir a una buena
universidad. Si yo elijo este curso puedo aprender
más sobre la biología y medicina. Quiero ser una
médica porque quiero ayudar a la gente que tienen problemas
con sus corazones. Pienso que este curso es perfecto para
e que yo quiero aprender. Tengo una pregunta sobre el
curso ¿Cuál es el precio de este curso? y ¿cuánto es
la duración? Esperé por tu carta.
Gracias María Mónica // Gracias

58

$$5 + 13 + 4 = 22$$

22
25

2 Estás en la calle. Ves un robo. Explica lo que viste para la policía.

Debes incluir;

- lo que pasó, y dónde estabas
- una descripción de la víctima y de los ladrones
- cómo te sentiste.

Debes escribir 130–140 palabras en español.

a Buenos días, vi un robo en la calle cerca de la supermercado. Estaba en mi coche en el primer calle a la derecha de la supermercado, cuando yo vi en el robo. La víctima es una mujer. Tenía pello negro y sería muy alto y delgado. Levabas una ^{camisa violeta} ~~violeta~~ ^{camisa} y una falda blanca. Los ladrones tenía pelo marrones y es muy bajo. Levabas un camisa negra y los pantalones negros. Pienso que el situación es muy mal pero no es muy grave. Siento muy mal porque no puede ayudar la víctima. La víctima has perdido mucha dinero y sus tarjeta. Siento muy incomodo.

b despues vi el robo. Espero que la policía ayudan la víctima a buscar los ladrones.

20 ✓

3 + 4 + 1 = 8

8
25

Examiner comment – grade B

This candidate had a good knowledge of structure, vocabulary and idiom. However, difficulties with past tenses in Question 2 prevented the candidate from achieving a higher grade.

Question 1(a)

This response communicates all the necessary information. However, the candidate failed to use the register required for a formal letter. The maximum 5 marks were awarded for Communication. Although the candidate was awarded marks for Language, she failed to check verb forms (*sacar, estudiar, querer, elegir* and *aprender*) and to accent interrogatives (*cuál* and *qué*) which prevented her from scoring more highly. A mark of 4 out of 5 was awarded for Impression.

Communication 5/5 Language 13/15 Impression 4/5

Mark awarded = 22 out of 25

Question 2

The response to this question was short of the recommended length of 130–140 words. The candidate should have attempted to develop fully each of the required elements using appropriate tenses. 3 out of the 5 marks were awarded for Communication. The Communication mark for *cómo te sentiste* was not awarded because the verb was incorrect. All verbs score for accuracy but only if used correctly and accented if necessary. There was some correct usage of adjectives. The candidate needed to check the positioning of adjectives and their agreement with nouns to avoid losing valuable marks. There is a significant decline in accuracy from Question 1. A mark of 4 out of 15 is awarded for Language and a mark of 1 out of 5 for Impression.

Communication 3/5 Language 4/15 Impression 1/5

Mark awarded = 8 out of 25

Example candidate response – grade C

ESCRIBE TU RESPUESTA A LA PREGUNTA 1 AQUI.

R1
Escritura
140

a profesores, quiero un curso de verano con mi padre. Lo es el mas grande trabajo para dibujo en España. Lo bueno es que puedo voy con mi padre. Me gustaria tener dos semanas para la experiencia de trabajo y lo seré buenisimo. Los dos semanas son excelente para mi dibujo y mi dibujo a colegio. Vas a ser bueno para matematicas porque seré trabajo con menos numeros.

b Sin embargo, soy voy ~~terminar~~ ^{una} ~~dos~~ semanas antes el termina de colegio. Espero es baile. En el futuro me gustaria ~~ser~~ ~~el~~ ~~musico~~ tener una trabaaja de dibujo porque creo que es muy interesante y divertimos. Espero seré baile por la colegio hacer el organizacion. c Que el precio para mi hacer el curso? Creo que es voy a ser a extrememente bueno por mi estudios y divertidosimos.

muchas gracias,

41 ✓

$$2 + 9 + 3 = 14$$
$$- 1 = 13$$

13
25

2 Estés en la calle. Ves un robo. Explica lo que viste para la policía.

Debes incluir:

- lo que pasó, y dónde estabas
- una descripción de la víctima y de los ladrones
- cómo te sentiste

Debes escribir 130–140 palabras en español.

Estaba en mi casa a las siete de julio y ~~era~~ estaba un figura blanco en mi jardín. estaba en a mi salón, sin embargo entonces termina mi. No podía ir a ~~la~~ ^{la} teléfono para la policía. Lo estaba el mas duro momento que mi vivo. luego, el robo estaba a la adela y estaba el due mi amiga. Ella es perdido. se llamas es maria y tenia pelo marron y ojos marones. La persona quien estaba alultimo, pero no gord, no guapa tampoco. En la robo, perdidas un ordenador, dos televisiones y mi amiga. Creo que el sentite deberias para todas el dias - todo el vivo. ~~Si~~ Nunca seré en mi casa solo porque soy mucho mas tímida que estase antes. Espero puedes hacer alguno. Buenas gracias,

He $0 + 5 + 2 = 7 - 1 = 6$

For
Examiner
Use

6
25

Examiner comment – grade C

This candidate achieved a grade C. The candidate had a reasonable knowledge of vocabulary but frequent difficulties with verb forms and sentence structure in both Question 1 and Question 2 prevented him/her from achieving a higher grade.

Question 1(a)

The response was relevant but the candidate omitted to cover the first Communication task and was not able to communicate the third. Although there was an attempt at the final Communication task, he/she did not use a verb. Consequently, the candidate was awarded 2 out of the 5 marks for Communication. The use of language was inconsistent so a mark of 9 out of 15 was awarded for Language. Failure to accent verbs (*me gustaría*) and difficulties with verbs in the present tense were recurrent. This contributed to the Impression mark being only 2/5.

Communication 2/5 Language 9/15 Impression 2/5

Mark awarded = 13 out of 25

Question 2

The candidate struggled throughout the response with structure, idiom and vocabulary and was not awarded any marks for Communication. A recognisable attempt to use an appropriate tense is necessary to secure a Communication mark. The first Communication mark was lost because he/she did not read the rubric carefully. The candidate appeared to misunderstand 'un robo' and despite understanding that a description was required it was unclear who was being described. The Communication mark for 'cómo te sentiste' was not awarded as the candidate appeared to misunderstand the task. The candidate displayed a poor command of language with verb forms being a particular weakness. Nevertheless, the candidate's efforts to communicate resulted in 5 out of 15 marks being awarded for occasional correct elements. One mark was deducted from the pro rata Impression mark. The candidate was therefore awarded 1 out of 5 marks for Impression.

Communication 0/5 Language 5/15 Impression 1/5

Mark awarded = 6 out of 25

Cambridge International Examinations
1 Hills Road, Cambridge, CB1 2EU, United Kingdom
Tel: +44 (0)1223 553554 Fax: +44 (0)1223 553558
Email: info@cie.org.uk www.cie.org.uk

® IGCSE is the registered trademark of Cambridge International Examinations.

© Cambridge International Examinations 2013 v2 3Y02

